

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
V. Báthory-utca 24. szám.
(„Falu” Országos Földművelésügyi Osztály.)
Telefon: Automata 294—52.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi
miniszter által időnként kiadott „Rádiós gaz-
dasági előadások” című füzetekkel együtt:
Égész évre 8 P, félévre 4 P, negyedévre 3 P.

Budapest, 1933.

XIV. évfolyam 6. szám.

Február hó 5.

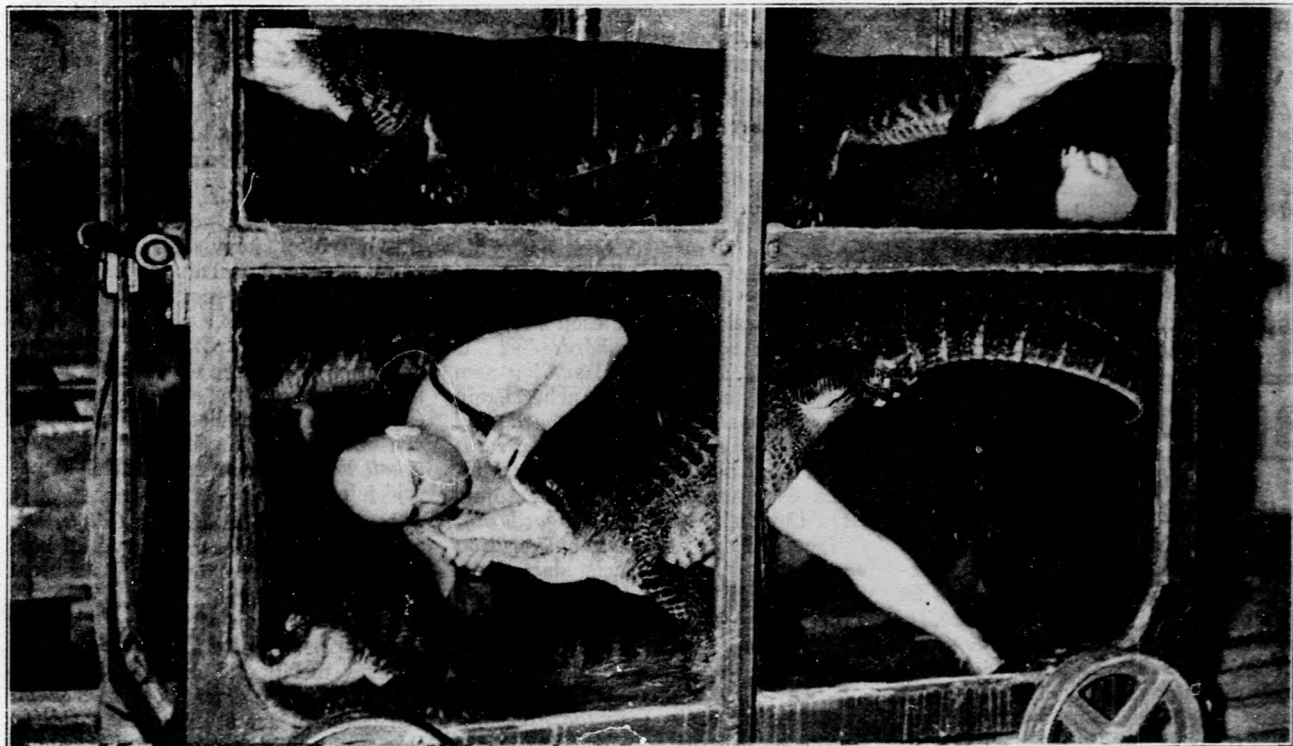
További kamatkönnyítést a gazdaadósok- nak, hitelt a tavaszi termelőmunkára!

A gazdaadósokat védő rendelkezések, melyek iparkodnak korlátozni a földművelők kölcsöneinek behajtását, az eddigi tapasztalatok szerint, nem vezettek a megkívánt megnyugvásra. Ennek főleg az az oka, hogy a normális mértéken tuladósodott gazdák az időközben leszorított kamatokat sem tudják megfizetni, másrészt pedig a tőketörlesztések szünetelése, sőt sok esetben a kamatfizetés elmaradása miatt a pénzintézetek az újabb kölcsönkihelyezéseket felfüggesztették.

Az ország minden részéből panaszok érkeznek a Faluszövetség-hez arról, hogy tehermentes földbirtokra még kisösszegű kölcsönt sem lehet kapni, a pénzintézetek és hitelszövetkezetek ugyanis nem rendelkeznek kellő fedezettel ilyen kisebb kölcsönök nyújtására. A hitelélet a vidéken megállott és az adófizetéshez, továbbá a termeléshez pénzre szoruló gazdák kénytelenek magánhitelezőkhöz fordulni, akik legtöbbször a megengedettnél sokkal magasabb kamatot szednek. Ez a helyzet azonban nem tartható

fenn, mert a tavaszi munkák elvégzéséhez multhatatlanul hitelre van szükség.

A termelési hitelek folyósítása két úton biztosítható. Az egyik az, hogy az eladósodott gazdák védelmét olyan kamatkönnyítésekkel kell hatályossá tenni, hogy a prolongáción túl más korlátozó intézkedésre ne legyen szükség. Ha az adósok csak elviselhető kamatot tartoznak fizetni és kölcsöneik meghosszabbítása tekintetében megnyugvást nyernek, úgy a ma fennálló nehézkes, bonyolult,



Ember és krokodilus birkózása a víz alatt.

Wall kapitány Berlinben, a híres Busch-cirkuszban produkálja magát ezzel a vakmerő mutatvánnyal. Egy vízzel telt medencébe száll és 4 percig viaskodik egy krokodilussal.

csak ügyvéd igénybevételével hozzáférhető eljárásokra nem lesz szükség és a hitellet lassanként visszatérhet régi keretei közé.

A gazdaadósok kamatterheinek csökkentése érdekében azonban külön alapot kell létesíteni, melyhez a nagyobb pénzügyintézetek, a Nemzeti Bank és az állam járulnának hozzá. Ez az alap a gazdákkal közvetlen kapcsolatban álló kisebb intézetek és hitelszervek rendelkezésére állana, hogy a kamatmérséklés terhére ne legyenek kénytelenek egymaguk viselni. Erre egyébként amugyis képtelenek volnának, mert nem a saját pénzüket kölcsönözték ki a gazdáknak.

A hitellet megindulásának a másik módja az lenne, ha a Nemzeti Bank tavasszal, tisztán termelési célokra, a vidéki takarékpénztárak, de főleg az Országos Központi Hitelszövetkezet körzetébe tartozó falusi hitelszövetkezetek részére rendszeres hitelkeretemelést nyújtana és a gazdák közül azok, akik vetőmag, takarmány, gazdasági eszközök beszerzésére, továbbá a talajmegtartáshoz és szőlőműveléshez a munkások fizetésére átmenetileg kisebb kölcsönöket igényelnek, ezeket a pár százpengős hiteleket kellő időben meg is kaphassák. Természetszerűleg — éppen a normális hitellet megindulása érdekében — szükséges lenne, hogy ezek az új kölcsönök minden adóvédelmi korlátozás alól mentesíttessenek.

A Faluszövetség január hó 26-án tartott igazgatóválasztmányi ülésén a fentiek értelmében határozati javaslatot fogadott el, melyet felterjesztett a földművelésügyi és a pénzügyminiszterhez. Imrédy Béla pénzügyminiszter a képviselőház január hó 31-ki ülésén máris bejelentette, hogy a gazdaadósok kamatterheit csökkenti.

BELPOLITIKA

Gömbös Gyula és Bethlen István Debrecenben

Gömbös Gyula miniszterelnök az elmúlt héten folytatta szervező körútját s ez alkalommal Debrecenben és Nyíregyházán mondott nagy beszédet. Erre az útjára elkísérte Bethlen István gróf és a Nemzeti Egység Pártjának mintegy harminc tagja. Debrecenben fényes és lelkes fogadtatásban részesítették a miniszterelnököt.

A nagygyűlésen először Bethlen István gróf szólalt fel, aki kijelentette, hogy teljes mértékben helyesli

Gömbös Gyula politikáját és öt meggyőződése teljes erejével támogatja. Minden eszközzel arra kell törekedni, hogy a magyar gazda, addig is, míg a világválság tart, el ne pusztuljon. Nem mindegy, hogy kié a magyar föld és nem közömbös, hogy a mi kezünkben más kezbe csuszik-e át. A mezőgazdák adósságait rögzíteni kell és a kamattételeket oly alacsonyra kell megszabni, hogy a gazdák el is bírják azokat. A mai sulyos időkben nem lehet tőlük töketörlesztést követelni és a földteher végleges rendezésétől eltekinteni nem lehet.

Ezután Gömbös Gyula miniszterelnök tartotta meg nagy tetszéssel fogadott beszédét. Közölte a nemzeti munkaterv 97-ik pontját, melyet a lelkiismeretességben jelölt meg. A világgazdasági válság terén — mondotta — már bizonyos javulási lehetőségek mutatkoznak. Mióta kormányon van, külpolitikai helyzetünk lényegesen megerősödött. Az árkedérsről szólva, kijelentette, hogy a versenyt megnyitja a magyar gyáriparnak ama részére nézve, amely nem akarja megérteni az idők szavát. Az állami költségvetés mindenáron való lefaragása nem segítene a mai sulyos helyzeten. A magyar közigazgatás korszerű újalakítására van szükség és ezen a téren sok vidéki központot akar teremteni. A továbbiakban utalt arra, hogy a termelés fokozott átszervezését meg kell valósítani, mellyel kapcsolatban megoldja a népnevelést, a piacok szerzésének, valamint az érdekképviseleti rendszer kiépítésének problémáját is:

Fel kell keresni a kis kunyhókat is . . .

Hajduböszörményben átnyújtották a miniszterelnöknek díszpolgári oklevelét. Ez alkalommal kijelentette, hogy nem azért jött ide, mintha a választások előestéjén állna. Tudja, hogy népszerű lenne, ha az adókat lefűrésznél, de neki az államháztartás egyensúlyára kell gondolnia.

A Nemzeti Egység Pártjának nyíregyházi zászlóbontó gyűlésén a miniszterelnök a választójog kérdésével is foglalkozott. A titkos választójog nem segítene a mezőgazdaság nehézségein és az adózási bajokon. A gazdasági kérdések megoldására kell a sulyt vetni: ez a boldogság és nem az általános és egyenlő titkos választójog. Arra törekszik, hogy a mezőgazdasági és ipari árszínvonal közelebb kerüljön egymáshoz. A demokrácia alatt azt a népies politikát érti, amely felkeresi a kis kunyhót és megnézi, hogy boldog-e ott a magyar. Ezután bejelentette, hogy elkészült egy törvényjavaslat, mely a magyar kormány belső átszervezéséről szól. A nyugdíjtörvényben pedig biztosítani fogja az álláshalmozások megszüntetését oly módon, hogy közpénztárból senki több fizetést ne huzzasson.

Nem lesz sem infláció, sem devalváció

Imrédy Béla pénzügyminiszter a képviselőházban egy interpellációra adott válaszában kijelentette, hogy egyszersmindkorra le akar számolni azokkal a veszedelmes híresztelgetésekkel, amelyek Magyarország gazdasági helyzetének megjavítását inflációval, vagy devalvációval akarják elérni. Ilyen eszközök alkalmazására nem gondol, mert az országban lévő csekély mozgatókőre feltétlen szükség van és ezért a betétek biztonságát okvetlenül fenn akarja tartani.

Olcsóbbá kell tenni a bank-szervezetet

Jelentettük már, hogy a Népszövetség pénzügyi bizottsága behatóan foglalkozott a magyar költségvetéssel. A bizottság jelentése a napokban került a Népszövetség elé. A jelentés helyesli a magyar kormány pénzügyi politikáját és leszögezi, hogy a közép- és kelet-európai államok bajaiért főképp a világgazdasági helyzet felelős. Megállapítja a jelentés, hogy pusztán költségvetési intézkedésekkel a helyzetet orvosolni nem lehet és ezért azt ajánlja, hogy a kormány igyekezzék a termelés számára új fogyasztópiacokat biztosítani, továbbá a termelés terheit csökkenteni, különösen a bankszervezet olcsóbbítása és egyszerűsítése révén.

A tornaszilasi választás

A január hó 29-én megtartott választáson a tornaszilasi kerület 129 szótöbbséggel Hadik János gróf kisebbségi jelöltet juttatta mandátumhoz.

Bottlik József és Gálffy Dénes halála

Bottlik József dr., a Nemzeti Egység Pártjának alelnöke, volt főispán, országgyűlési képviselő, január hó 25-én 60 éves korában meghalt. Mindenkori agrárdemokrata eszméknek volt a hirdetője és a pártban is a kiszegzőporthoz tartozott. A falvak népet sulyos veszteség érte halálával. Január 27-én temették el Miskolcon nagy és igaz részvét mellett. A Faluszövetség nevében a végtisztességen Marschall Ferenc dr. országgyűlési képviselő jelent meg.

Január hó 28-án délután Gálffy Dénes, az igali kerület országgyűlési képviselője, lezuhant a fővárosi Bors-utcai V. emeleti lakásából. Fején, lábán és egész testén olyan sérüléseket kapott, hogy pár perc múlva kiszenvedett. Az a feltevés merült fel, hogy a képviselő leugrott szobája ablakából. Ezzel szemben családja azt állítja, hogy Gálffy Dénes nem követett el öngyilkosságot, mert erre semmi oka nem volt. A tragikus véget ért képviselőt január hó 31-én temették el nagy részvétellel.

Reviziót!

Trianoni Magyarország címmel egy szép kiállítású olasz könyv jelent meg Rómában. A könyvet a „Magyarország barátai” nevű olasz ifjusági egyesület adta ki; szerzője *Domenico Bartoli*. A könyv felsorolja a trianoni békeszerződés politikai és gazdasági következményeit, majd kimutatja, hogy mennyire bonyolulttá tette a trianoni parancs a különböző országokba szétszórt kisebbségek kérdését. A revízió lehetőségéről és mikéntjéről azt fejtegeti, hogy meg kell várni, míg a nemzetközi közvélemény túl kerül azon a holt-ponton, amit a revíziótól való félelem jelent. Azt a tényezőt, mely a revízió elvi elintézésére és végleges lebonyolítására alkalmas, a Népszövegben látja.

Rothermere lord, a magyar nemzet leghivebb barátja, legutóbb levelet intézett a Zsófia Országos Gyermekszanatórium Egyesület kormányzótanácsához és ismét kifejezi rendíthetetlen ragaszkodását a magyarság egyetlen ügyéért.

Egy előkelő angol klub diszvendége volt legutóbb *Bárdossy László* dr. követségi tanácsos, a londoni magyar követség ügyvivője. A magyar vendég tiszteletére *York* város polgármestere, *H. Rhodes Brown*, elhozta magával a város magyar származású történelmi ereklyéjét, a kardot, melyet *Zsigmond magyar király* ajándékozott *II. Richard angol királynak*, aki azt *York első polgármesterének* adományozta. *Bárdossy* ügyvivő a lakomán mondott beszédében a közös történelmi ereklyére célozva, hangoztatta, hogy a történelem során sohasem szerepelt a kard az angol és magyar nemzetek között, amelyek még a világháború idején sem álltak közvetlenül egymással szemben. Magyarország vezérszólama mindig a nyugat és kelet közötti közvetítés volt, továbbá Nyugat-Európa megvédése a keletről fenyegető veszedelmek ellen. Így például egy erdélyi fejedelem állította fel az első román nyomdát s a Biblia első román fordítása is magyar pénzen készült és a legelső román és szerb könyveket Magyarországon adták ki. Részletesen ismertette ezután *Bárdossy* követségi tanácsos Magyarország szétdarabolását a békeszerződés által. A beszédre az első között *York* polgármestere felelt, aki látható megindultsággal köszönte meg a magyar ügyvivő szárnyaló szavait, han-

Farsangra

elsőrangú hangszer vásároljon a hirneves

Reményi Mihály hangszertelepén. Budapest, VI./15, Király-utca 58-60.

Kérje 51 sz. díjmentes árjegyzékemet

goztatva, hogy *Anglia* mindig a legmelegebb barátságot érezte a dicső magyar nemzet iránt, s hogy mint a békeszerződések egyik aláírója, kötelességének tartja a Trianonban elkövetett kiáltó igazságtalanságok orvoslását minden eszközzel lehetővé tenni.

Gazdaság külföldön

Romániában a gazdasági válság súlyosbodása legjobban a kenyérfogyasztás rohamos csökkenésében érezteti hatását. A múlt évi gyenge termés miatt a buzaárak erőteljesen megdrágultak és a lakosság áttér a buzakenyérből a kukoricamálé fogyasztására. — Hasonló a helyzet a szerb megszállás alatt álló *Bácskában* is. A buzaárak emelkedtek és 16 pengőt is elérnek méternázsánként. A lakosság áttér a kukoricakenyér fogyasztására.

— *Franciaországban* az állattárak (vágómarha, borjú és birka) az 1932. évben érvényben volt árakkal szemben 15—28 százalékkal estek. A sertésárak azonban 5—11 százalékkal emelkedtek. — *Ausztriában* az elmúlt esztendőben az élelmiszerfogyasztás az egész vonalon nagymértékben csökkent, csupán a tejfogyasztás emelkedett 35 millió literrel évi 300 millió literre. — *Észtországban* (Észak-Európa) a kormány a tejtermékek külföldi értékesítése végett ugynevezett exportprémiumot léptetett élebe. A prémiumot a téli hónapokban természetben fizetik, még pedig takarmányroz formájában. — A svéd kormány ezzel szemben a tej- és tejtermékek bevitelét átmenetileg monopolizálja (állami kezelésbe veszi), mert a legutóbbi hetekben olyan alacsony vajárak kerültek felszínre, melyekre negyven év óta nem volt példa. A monopólium bevételeit a vajárak emelésére fordítják. — *Az osztrák* tejtermelők éles harcot vívnak a tejvállalatokkal és tejkereskedőkkel a tejárak fenntartása végett. A termelők az olcsóbb fogyasztói árat nem a termelői árak csökkentésével, hanem a közvetítési költségek leszorításával akarják biztosítani.

VILÁGKRÓNIKA

Hitler Adolf lett a német kancellár

A napokban ismét kormányválságon esett keresztül Németország. *Schleicher* kancellár benyújtotta lemondását, mert *Hindenburg* elnök nem volt hajlandó a birodalmi gyűlés esetleges feloszlására felhatalmazást adni. A birodalmi elnök *Papen* volt kancellárt bízta meg a kormányalakítási tárgyalások lefolytatásával, akinek javaslatára *Hindenburg* a *nemzeti szocialisták* vezérért, a *kissorsból* felemelkedett *Hitler Adolfot* bízta meg a kormány megalakításával. A kormány meg is alakult és *Hitler* kancelláron kívül az alkancellár és a porosz miniszterelnök *Papen* lett, a régi kormány néhány tagja is helyet foglal az új kabinetben, a birodalmi földművelési miniszter *Hugenberg*, a német nemzeti párt vezére lett, míg a belügyminiszteri tárcát *Frick* nemzeti szocialista képviselő kapta. Ha *Hitler*nek nem sikerül a birodalmi gyűlés többségét biztosítani, a parlament feloszlása következik. A nemzeti szocialisták lelkesedése nem ismer határt diadaluk fölött és olyan fáklásmenettel, olyan tömegfelvonulással és olyan kitörő örömmel ünnepelték *Hitler*t, mely emlékeztet azokra a forró napokra, amikor a világháború kitörése leirhatatlan lelkesedést keltett az emberekben.

Franciaországnak is új kormánya van

A másik nagy nyugati állam, *Franciaország* kormánya is megbukott. Ismeretes, hogy a francia pénzügyminiszter, *Cheron*, szanalási tervet dolgozott ki a költségvetés egyensúlyba hozatalára, mely lényegében újabb adóemeléseket léptetett volna életbe. A francia képviselőház általában ellenzte az újabb adóemelést és a javaslatnak az egyenes adók 5 százalékkal való emelésére vonatkozó részénél nagy többséggel leszavazta a kormányt.



Folyik az idei nádszüret befagyott tavainkon.

mire az benyújtotta lemondását. A köztársaság elnöke Daladiert, az eddigi hadügyminisztert bizta meg a kormány megalakításával, aki a szociáldemokraták bevonásával akarja kabinettjét létrehozni.

Románia súlyos válsággal küzd

Románia pénzügyi válsága minden képzeletet felülmúl. A kormány a Népszövetséghez folyamodott segítségért az ország pénzügyi talpraállítása érdekében. A Népszövetség hajlandónak is mutatkozott a román pénzügyek szanálására, de csak olyan feltétellel,

ha Románia nagyszabású pénzügyi reformot hajt végre és aláveti magát minden tekintetben a Népszövetség ellenőrzésének. Ime egy „győző” állam is eljutott oda, ahova a „legyőzött” államokat letaszították!

Románia belső nyugalmát állandóan nyugtalanítják a különböző, főleg zsidóellenes mozgalmak. Legutóbb is a diákok véres utcai harcot vívtak a rendőrséggel Bukarestben, amely számos sebesüléssel járt. A zsidóellenes ugynevezett „sásgárda” nagy felvonásra készül, amely ismét komoly összeütközésekkel fenyeget, úgy, hogy

a király felhatalmazást adott a karhatalomnak, hogy az esetleges rendezéseket, ha kell sortűzzel is megakadályozza.

Apponyi Albert gróf bizik a leszerelésben

Apponyi Albert gróf osztrák meghívásra Bécsben a Népszövetség válságáról nagy előadást tartott, melynek során annak a reményének adott kifejezést, hogy a jelek szerint ebben az évben megoldódik a leszerelés kérdése s ezzel közelebb jutunk a világbéke megvalósulásához.

Az adóföldeket kisbérlelők kezére kell juttatni, földbérlelő szövetkezeti alapon, a falusi hitelszövetkezetek garanciájával

A Faluszövetség január hó 26-án székházában igazgató-választmányi ülést tartott, melyen nagyfontosságú kérdések kerültek megvitatásra.

Az ülésen Mayer János ny. miniszter elnökölts a választmányi tagok közül megjelentek: Schandl Károly és Kuán Károly ny. államtitkárok; Szontagh Tamás; Steinecker Ferenc egyetemi tanár; Szilágyi Lajos és Temesváry Imre országgyűlési képviselők; Moser Ernő és Szabó Sándor volt képviselők; az OKH részéről: Kovács János, Mikó Gábor, Both Dezső, Wanke Gusztáv és Borsody Gyula; Gesztelyi Nagy László és Ormándy János mezőgazdasági kamarai igazgatók; Bokor Ervin, a Hangya igazgatója; Barótné Stégnüller Mária; Kussbach Ferenc, Vécsey József báró, Máthé Imre; a vidéki választmányi tagok közül: Mohácsy Lajos evangélikus esperes (Marcalgergelyi); Chrapán Istvája (Kistarcsa); Kanizsai György (Verpelét); Papp János (Erdőtelek); Varva Péter (Mezőkövesd); a Szövetség tiszakara részéről pedig Jakabházy János h. ügyvezető-igazgató; Szekeres László főtitkár és Kerék Mihály fogalmazó.

Az adóföldeken nem lehet telepes falut létesíteni

Mayer János rövid elnöki megnyitójában hangsúlyozta, hogy a Szövetségnek résen kell lenni és mindent el kell követni, hogy támogassa a falvak népét a mai válságos időkben. Majd kegyeletes szavakkal elbucszattatta Bottlik József országgyűlési képviselőt, a Szövetség társelnökét, akinek emlékét jegyzőkönyvileg örökítik meg. Ezután elnöki bejelentéseket tett, majd sor került a napirenden szereplő kérdések megvitatására.

Szekeres László főtitkár: Időszerű nemzeti birtokpolitika címen olvasta fel előadói jelentését, melynek gondolatmenete a következő:

A Gömbös-kormány, mint ismeretes, programjába vette a nemzeti és népies birtokpolitika erőteljes folytatását. Kállay Miklós földmivelés-

ügyi miniszter nyilatkozott már arról, hogy a telepítési akcióit egyelőre 20 falu létesítésével kívánja megindítani. Imrédy Béla pénzügyminiszter pedig lehetővé óhajtja tenni, hogy az 1000 holdon felüli nagybirtokosok több évi adó- és illetékhátralékukat földben adhassák le. E révén tekintélyes földterület jut a kincstár birtokába. Ezek a földek azonban nagyobbarányú telepítés céljaira nem alkalmasak, mert egy-egy község határában, természetesen, csak kisebb terület állhat rendelkezésre. Telepes községeket létesíteni csakis a kötött birtokból felszabaduló földekből lehet.

Felmerül tehát a kérdés, hogy mi történjék az adóhátralék fejében leadandó földterületekkel? Értékesítésük ugyanis leküzdhetetlen akadályokba ütközik, hiszen ezeken a földeken nemcsak közületi tartozások, hanem magánterhek is vannak. E földek hasznosítása csakis bérleti alapon, a földbérlelő szövetkezeti mozgalom keretében képzelhető el. Az OKH kötelékében alakult mintegy 70 földbérlelőszövetkezet 7000 földműves tagja 40.000 kat. holdon folytat már előnyös bérleti gazdálkodást. Ha tehát a kincstár a tulajdonába kerülő acóföldeket a hitelszövetkezetek garanciájával, szövetkezeti földbérlet formájában törpe- és kisbirtokosoknak juttatja, úgy nemcsak megkapja a hasznbéréket, hanem kellő területet is biztosít a nemzeti birtokpolitika folytatására anélkül, hogy ehhez külön tőkére lenne szükség.

Harmínckét millió pengő adóhátralék földben

A vita során Szabó Sándor annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a föld, — bár hűtlen jószág lett — még mindig imádás tárgya a nép előtt: a nép kezére kell tehát juttatni. 32 millió pengőre tehető annak az

adóhátraléknak összege, mely e tekintetben számításba jöhet.

Gesztelyi Nagy László nem érti, miért viseltetnek a városok és nagybirtokosok ellenséges érzésekkel a bérlelőszövetkezeti mozgalom iránt. Ezt a hasznos mozgalmat pénzügyileg kell megalapozni, az első feltétel tehát, hogy az OKH számára több pénz álljon rendelkezésre, mint eddig. Szükségesnek tartja, hogy a járadék-birtok gondolata is bekapcsolassék az új birtokpolitikai mozgalomba. Ez a rendszer ugyanis lehetővé teszi, hogy a járadékok bizonyos ideig való fizetése után a birtok a bérlelő örök tulajdonába kerüljön.

Az áldásnak indult földreform...

Szilágyi Lajos szerint óvatosság szükséges a földbirtokpolitika terén, mert nem lehet megegyeszer felcsigázni a nép érdeklődését, hogy azután ismét elégedetlenség támadjon a nyomában. El tudja képzelni, hogy a Szövetség álljt! kiált egy új birtokpolitikai célkitűzésnek, ha nincs pénzügyi szempontból kellő gondossággal megalapozva. Elretentő például utalt az ujirázi telep égbekiáltó nyomortanyájára; ezek a számalomraméltó emberek 20 éve fizetik a részleteket és a hátralék összege még mindig több, mint amennyi a föld jelenlegi forgalmi értéke. Rendkívül fontosnak tartja, hogy az adóhátralékos földek fölött a földmivelésügyi miniszter rendelkezék, nem pedig hozzánemért pénzügyi közegek.

Temesváry Imre rámutatott azokra a nehézségekre, melyek az adóföldek értékesítése elé tornyosulnak és ezért teljes egészében magáévá tette e földeknek földbérlelő szövetkezeti alapon való hasznosítását.

Mohácsy Lajos megemlékezett a földreform végrehajtása során felmerült fájdalmas esetekről. Azoknak a jutalma, akik a törvény szellemében

Hasznos tudni

mindazoknak, kik az ártalmatlan és tisztán természetes hashajtó ásványvizek iránt, nagyobb bizalommal viseltetnek, hogy

Schmidthauer **Igmándi** keserűvíz

hatékony forrás-sókban **egész Európa** leggazdagabb fűnyemű ásványvize. Rendszerint már kis adag: $\frac{1}{4}$ vagy $\frac{1}{2}$ pohár elegendő, miáltal a nagyobb mennyiségek fogyasztása feleslegessé válik, tehát gazdaságilag is viszonylag a legolcsóbb.



földhöz akarták juttatni a szegénységet: korbács, megaláztatás és szenvedés volt. Tiltakozik ellene, hogy a földreform sikertelenségéért most ezekre a becsületes és melegszívű emberekre háriítsák az ódiomot. A felelősség azoké, akik ellenezték, meggátolták és elgáncsolták a törvény helyes végrehajtását és végül is elérték, hogy a földreform áldásnak indult és átokká lett. Az új telepítési akciót az OKH pénzügyi vezetésével a Faluszövetségnek kell irányítania. Végül felhívta a figyelmet arra, hogy Amerikában élő véreink százával, ez-

rével jönnének haza megtakarított vagyonkájukkal, ha itthon földet vásárolhatnának. Az új mozgalom során gondolni kell rájuk is.

A vita befejezése után Mayer János elnök hangsúlyozta, hogy nem mindegy az, kinek a kezébe kerül a föld. Nem maradhat a bankok kezén, mert nem oda való. A területcserénél figyelembe kell venni a nemzetvédelmi, szociális és termelési szempontokat, nemcsak az egyoldalú pénzügyi elgondolásokat. A Faluszövetség alaposan és teljes részletességgel ki fogja dolgozni ezt a nagyfontosságú

kérdést és ezért legközelebb a Gazdaszövetséggel karöltve közös szakértekezletet tart ebben az ügyben.

Az igazgatóválasztmány az előadói jelentés szellemében határozati javaslatot fogadott el, melyet felterjeszt a kormánytényezőkhöz.

Az igazgatóválasztmány ezután a tavaszi mezőgazdasági hitel és az állatértékesítés előmozdításának kérdésével, majd a mezőkövesdi munkásság rosz-segélyének ügyével foglalkozott. Mind a három kérdést lapunk más helyén ismertetjük.

Hogy akarja a kormány eltüntetni a folyó költségvetési év 150 millió pengős hiányát?

Növeli a bevételeket, csökkenti a kiadásokat és kölcsönt vesz fel

Január hó 31-én, a képviselőház első delután ülésein Imrédy Béla pénzügyminiszter nagy beszédben ismertette a kormány pénzügyi terveit, amelyekkel a költségvetés hiányait meg akarja szüntetni. A miniszter bejelentette, hogy 150 millió pengő hiányt kell ebben a költségvetési évben eltüntetni, amelyet részben kölcsönműveletekkel, részben a magyar adózó társadalom áldozatkészségével kíván elérni.

Magyarország nemzeti jövedelme az 1928—29. évben ötmilliárd pengő volt, amely 1932-ig három milliárdra csökkent. Egy-egy lakosra tehát 300—350 pengő esik, amelyet feltétlenül fokozni kell azzal, hogy igazi értékeket termelünk ahelyett, hogy szaporítanánk el nem adható készleteinket.

Adóemelések

A bevételek növelésére részben adóemelésekhez, részben újabb adók bevezetéséhez kénytelen folyamodni. A rádiócsövekre és villanykörtékre adót vet, felemeli a cigarettapapír és hűvelly adótételét, a szeszdót hektoliterfokónként 1.92 P-ről 2 P-re emeli. A kávé, tea, fahéj vámjá 50 százalékkal, az egyéb gyarmatarúk pedig 100 százalékkal lesz több. A vasutnak versenyt támaztó teherautók adójának 100 százalékos emelésére is sor kerül. A hirdetések után pedig külön illeté-

ket vet ki. Ezekből nyolcmillió pengő bevételre számít az állam.

A házadónál az alapanak további 20 százalékkal való pótlékolása válik szükségessé. Kivételt képeznek a nagy- és kisközsegekben lévő és a tulajdonosok vagy hozzátartozóik által lakott házak, ugyszintén a kétszobás városi házak is, ha azokat a tulajdonos lakja. Az alkalmazottak különadóját havi 120 pengős fizetésen felül 25 százalékkal emelik, a jövedelmi adó 30 százalékos pótléka pedig 60 százalékra emelkedik.

A vagyonadó 100 százalékkal, a társulati adó 15 százalékkal, a rokkantsági adó 100 százalékkal lesz több.

A tisztviselői fizetések leszállítása

Az államháztartás kiadásainak csökkentését egyrészt dologi megtakarításokkal, másrészt az alkalmazottak fizetésének leszállításával akarja elérni a pénzügyminiszter. Az előbbi 18 millió, az utóbbi 7 millió pengő megtakarítást eredményez. Az alkalmazottak fizetésleszállítását azzal indokolta a pénzügyminiszter, hogy ezek a nyugdíjasokkal együtt egytizenhatod részét teszik ki az ország lakosságának, viszont a nemzeti jövedelemnek egyhated részét élvezik. Különbön is néhány év óta a megélhetés csökkent s így a fizetésleszállítás indokolt. A csökkentés a fizetések nagysága szerint 7—3 százalékot tesz ki, míg a nyugdíjasoknál 2

százalékot. A havi 100 pengőn aluli fizetések csökkentés alá nem esnek.

A deficit eltüntetésére szolgáló harmadik mód a kölcsön felvétele. A külföldi hitelezőknek alapjába (az u. n. transzferalapba) befizetett összegekből a kormány 50 millió pengőt vesz igénybe, ami mintegy külföldi kölcsönnek tekinthető. Ezenkívül 45 millió pengő belföldi kölcsönt vesz fel, még pedig 25 milliót a gyáripártól, 20 milliót pedig a mezőgazdaságtól és egyéb érdekeltsegektől.

A gazdaadósok kamatcsökkentést kapnak

Bejelentette a pénzügyminiszter, hogy a következő évben még nagyobb megtakarításokat fognak keresztülvinni. A kormány kebeléből háromtagu bizottság: a pénzügyminiszter, belügyminiszter és kultuszminiszter fogja a költségvetést revizió alá venni. Bejelentette a pénzügyminiszter továbbá, hogy a mezőgazdaság kamatterhéből $1\frac{1}{2}$ százalékot egy külön alap fog átvenni, amelyet részben a kamatilletékek felemelésével fognak dotálni.

A 33-as bizottság még ugyanazon a napon foglalkozott az adóemelések ügyével és a rendeletek a hivatalos lap február hó elsejei számában már megjelentek.

Az új rendeletek részletes ismertetését és méltatását jövő heti számunkban tesszük közzé.

„Dolgozzunk azon, hogy az történjék, amit Krisztus akar!”

A budapesti Örökimádás-templomban legutóbb Serédi Jusztinián dr. bíboros-hercegeprímás nagyhatású szentbeszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy a magyar nemzet összes büneinek forrása a hitetlenség, az élő hitnek, a hit szerint való életnek hiánya nemzeti vonatkozásban. Van-e bennünk bátorság erős kézzel érvényt szerezni a közéleti tisztaságnak mindenkiel szemben az egész vonalon? És vajjon a körülményekhez képest teszünk-e valamit a szociális kérdés megoldására? A vallás elhanyagolása, az egyház mellőzése, Isten megtagadása meg is termi a maga gyümölcsseit

nemzeti és nemzetközi vonatkozásban egyaránt. *De ha megvolna az élő hit az emberekben és eszerint élnének, akkor egy csapásra meg lehetne oldani a nagy problémákat.* Akkor Krisztus törvényei szerint oldódnék meg a szociális kérdés, Krisztus törvényei irányítanák a törvényhozást, a közigazgatást, az igazságszolgáltatást, sőt magát a politikát is, mert akkor az volna a politika, amit Krisztus akar. Éppen ezért mindnyájan, akik itt vagyunk, dolgozzunk azon, hogy Krisztus országa felállítsák hazánkban is.

69 rejtvény érkezett be a II. versenyre

Január hó 15-én megjelent 3-ik számunkban hirdettük ki második versenyünket: a rejtvénytárgyalatot.

A pályamunkák beküldésére kitűzött napig: január hó 30-ig, 27 pályázó összesen 69 rejtvényt küldött be hozzánk.

A pályamunkák beküldőinek névsora — a rejtvények beérkezésének sorrendjében — itt következik:

Ifj. Kun Mihály (Földes), ifj. Kántor Albert (Döge), Tóth Lajos (Kerkanémetfalva), Rózsa György (Somogy-acs), ifj. Kovács István (Rábaszentmihály), Kiss István (Répcevis), Békefy László (Zalakoppány), Niklai István (Szakes-major), ifj. K. Balogh

József (Döge), Seres József (Kunágota), Kistóth Lajos és Bernáth Rózsika (Pécsbagota), Balogh Vendel (Sárhida), Boda Mariska (Török-szentmiklós), Boda Mihály (Török-szentmiklós), Gazdakör (Nagypall), Csipai Mihály (Csongrád), Vallyon Klári (Tiszasüly), Szücs Imre (Hódmezővásárhely), Beresnyák István (Szendrő), Kardics Ernő (Gógánfa), ifj. Józsa Lajos és Lajosné (Tiszaderzs), ifj. Cs. Nagy József (Kapos-szentbenedek), ifj. Lőrincz János (Erdősokonya), Viczina Lajos (Magyaralmás), Csibráki Mihály (Regöly).

Az első verseny eredményét jövő heti számunkban tesszük közzé.

A kendergyárak és a gazdák megállapodásának részletei

Az idei kendertermelés feltételeiben megállapodtak a termelő gazdák és a kendergyárak. A megegyezés szerint a beváltási ár a gyár vasuti állomására szállított 100 kg. elsőrendű lombmentes sulyu kenderért 4.80 pengő. A Szegedi Kenderfonó Gyár kötelezte magát, hogy azoknak a termelőknek is, akikkel már 4.60 pengő beváltási ár mellett kötött le szerződést, a különbözeti 20 fillért fuvarterítés címén megfizeti, a még szükséges további területre nézve pedig 4.80 pengős beváltási áron köt szerződést.

A beváltási ár kiegészítéséül a Pannónia Kender- és Lenipar Rt. érdekköréhez tartozó kenderüzemek (Nagy-lak és Tolnanémedi) prémiumot (jutalmat) is fizetnek a szerződő gazdáknak és pedig a következő módon: ha a mezőhegyesi állami ménésbirtok által 1933 október 1-től 1934 március

31-ig nyilvános árlejtéseken értékesített rostkenderkóróból származó összes különféle fajtájú tilolt kendernek a mennyiségekkel kombinált átlagos értékesítési ára eléri vagy meghaladja a 76 pengőt, akkor a 76 pengő átlagáron felüli minden egypengős emelkedésért a kóró 100 kg.-kinti beváltási árát négy-négy fillérrel pótolni tartoznak addig, amíg a kóró beváltási ára 20 pengő tilolt kender átlagár mellett 5 pengőre egészül ki. Ha az előbbi pontokban körülírt tilolt kender átlagára 80 pengőnél magasabb lenne, akkor az 5 pengőre már kiegészített vételárnak félannyi százalékát tartoznak prémiumként folyósítani, mint ahány százalékkal az október-márciusi átlagár a 80 pengőt felülhaladja. Ezt a prémiumot azonban csak a nagylaki és tolnanémedi gyár nyújtja a velük

**Mutasd meg
szomszédodnak is a
VASÁRNAP-ot!**

szerződő termelőknek, a többiek nem.

A Pannónia Kender- és Lenipar Rt. nagylaki kendergyára körülbelül 2000 katasztrális holdra, a Szegedi Kenderfonógyár 3000 katasztrális holdra, a tolnanémedi kenderkikészítő üzem 1200 katasztrális holdra és a rétközi kenderkikészítő üzem 800 katasztrális holdra hajlandó az idén kendertermelési szerződéseket kötni a gazdákkal.

A hegyközségi törvényjavaslat és a szőlősgazdák

Három gazdaérdekeltség: az Omge, a Magyar Szőlőbirtokosok Országos Társasköre és a Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete foglalkozott az elmúlt héten a hegyközségekről szóló törvénytervezettel és több pontja ellen állást foglaltak. Így elutasították a hegyörök kötelező tartásának gondolatát, mert a minimálisan megállapított 50 hold szőlő- és gyümölcs-terület birtokosaira holdanként mintegy évi 14 pengő terhet jelentene. A törvénytervezet törvényhatóságoként hegyközségi tanács szervezését írja elő, a gazdák azonban a terv ellen foglaltak állást, miután holdanként újabb 1 pengő megterhelést jelentene, a célt pedig nem szolgálja már csak azért sem, mert a szőlősgazdáknak megvannak saját érdekképviseleti szerveik. Nincs szükség a tervezetben foglalt tilalomra sem, mely újabb szőlő telepítését általában nem engedélyezi, helyette csupán azt kell kimondani, hogy a tilalom legfeljebb 10 évre korlátozassék.

Oktober hó 31-ig felfüggeszthetők a gazdaárverések Németországban

Németországban, az eddig fennálló rendelkezések szerint, a gazdaadós kérelmére 6 hónapra fel lehetett függeszteni az ingatlanok árverését, ha a gazda megfelelően indokolta a tökéltörlesztés elmaradását. Egy újabb rendelet most lehetővé teszi, hogy az ingatlanárveréseket ezen az időponton túl is, de legkésőbb 1933. évi október hó 31-ig felfüggeszthessék. Ez a rendelkezés meglehetősen tág lehetőséget nyújt a nehézségbe jutott gazdáknak az árverés elhalasztására és csak abban az esetben nem védi meg az adósságot, ha a hanyagság vagy a rosszakarát kézenfekvően igazolható.

Influenzajárvány Budapestén

A székesfevárosi iskolák tanulóifjúságának mintegy 30 százaléka betegedett meg az utóbbi időben influenzában. A közoktatásügyi miniszter ezért elrendelte, hogy valamennyi középiskolában két hétre szüneteljen az oktatás. Az influenza betegek száma a fővárosban növekedő, de szerencsére a megbetegedések enyhé lefolyásúak.

Miért omlottak össze az állatvásárok?

A Hangya állatértékesítő mozgalma indította meg — A budapesti vásáron és az osztrák piacon kívánja elfelyezni a kisgazdák állatait

Az állatértékesítés elé napról-napra leküzdhetetlenebb akadályok tornyosulnak. Az állattenyésztés válsága, az állatvásárok összeomlása leírhatatlan nehézségeket okoz mindenütt, de főként a Dunántulon. A Faluszövetség, ismerve a kérdés horderejét, január hó 26-án tartott igazgatóválasztmányi ülésén foglalkozott ezzel az ügygel is és határozati javaslatában helyeslően vette tudomásul a Hangyá-nak azt a törekvését, hogy falusi szövetkezetei révén a szarvasmarha- és sertésértékesítést elsősorban a budapesti vásárra, de továbbmenőleg az export céljaira megszervezi. Fontos kisgazdaérdek fűződik ahhoz, hogy a szövetkezeti értékesítő mozgalom e célra megfelelő forgótőkéhez jusson; gondoskodás történjék a vidéki és budapesti állatvásárok közti kapcsolat fenntartásáról, továbbá a vasúti és vásárköltségek lényeges csökkentéséről.

Az állatválság okai

A határozati javaslat felolvasása után Schandl Károly dr. ny. államtitkár, a Szövetség elnökhelyettese, mutatott rá arra, hogy az állatértékesítés két esztendővel ezelőtt kezdett válságosra fordulni. Előtte sűrűn jártak olasz marhakereskedők a dunántuli vásárookra és hetenkint 2—3 ezer darab szarvasmarhát vittek ki Olaszországba; ma azonban megakadt az olasz kivitel és az olasz kereskedők nincsenek sehol. A nép sokáig felült annak a balhitnek, hogy a magyar kormány nem engedi kivinni a marhát, amiről természetesen szó sem volt. Engedné a kormány, sőt segítene, csak vinnék. A jugoszláv állatdömping (áron alul való eladás) azonban nem nyújt reményt kivitelnünk számára.

Az osztrákokkal kötött kereskedelmi szerződés heti 225 darab szarvasmarha kivitelére nyújt módot; ez azonban édes kevés. Csehország felé egészen szünetel a marhákivitel.

A sertés-kivitel Ausztria felé kielégítő mértékben van biztosítva, de szükség van arra, hogy a cseh piacra is megindulhasson a magyar sertés. A sertés-kivitelnél a kisgazdatársadalom alig tud érvényesülni és így nem jut a kivitelből eredő előnyös árakhoz. A budapesti Vásárpénztár fokozatos megszüntetése azzal a következménnyel jár, hogy a fővárosi vásárokat is kevesebb sertést tudnak felhajtani a kereskedők.

Hollandiában 100.000 malacot mészároltak le

El kell azonban ismerni, hogy az exportnehezségeket nemcsak a szom-

zedos államok elzárkózása okozza, hanem a fogyasztóképeség általános hanyatlása is. Az állatértékesítés válsága ma már világjelenség. Hollandiában százezer malacot mészároltak le, mert a nagy állomány nyomja az árakat. A dán gazdák egyetlen napon huszezer szarvasmarhát vágnak le, hogy tehermentesítsék a piacot. Ezek azonban kétségbeesett lépések. Schandl Károly reméli, hogy meg fog változni a helyzet, mert az a meggyőződése, hogy legfontosabb fogyasztónk, az osztrákok farsangjának eljön a bőjtje. Az osztrák piacon levő magas árak arra ösztönzik az ottani gazdákat, hogy a piacra vigyék állataikat. Be fog tehát következni az az idő, amikor az állatállomány pótlására lesz szükség. Helyesli a Hangya mozgalmat; tudomása van arról is, hogy a pénzügyminiszter felszólította a Hangyát, vegye meg az adóárverések

előtt az állatokat, hogy e révén jobb árakhoz jusson az eladó.

Mezőkövesdiek rozs-segélye

Temesváry Imre országgyűlési képviselő, Bokor Ervin, a Hangya igazgatója és Moser Ernő volt országgyűlési képviselő felszólalása után az igazgatóválasztmány a határozati javaslatot elfogadta.

Ezután Varga Péter (Mezőkövesd) igazgatóválasztmányi tag levelének felolvasására került sor, melyben a mezőkövesdi munkások nagy nyomoráról számol be és rozs-segély kiutalását, valamint a munkaszerződés megkötését kéri.

Mayer János elnök jelentette, hogy a Szövetség már több ízben lépéseket tett a 4 vagon rozs kiutalása ügyében és remélhető, hogy végre megtörténik a kedvező döntés.

A választmányi ülés ezzel véget ért.

734 vagon gyümölcsöt és főzeléket szállított Nagykőrös külföldre múlt évben

Nagykőrösről a múlt esztendő folyamán vasuton 1113 vagon (63.334 métermázsa) gyümölcsöt, főzeléket és vágott baromfit szállítottak el. Ebből a mennyiségből 379 vagon Budapestre, 734 vagon pedig külföldre irányult. Ezenkívül azonban jelentős mennyiségű áru hagyta el Nagykőröst teherautón is.

Az áruk sorrendje a következő: szilva (222 vagon), szőlő (200),

uborka (189), barack (139), alma (120), saláta (72), meggy (54), zöldbab (44), zöld paprika (31), dinnye (26), vágott baromfi (23) és paradicsom (3 vagon).

Tekintettel a február hó 2-iki ünnepre, lapunk nyomása és szétküldése egy napi késést szenvedett. Olvasóink a lap későbbi megérkezésének okát ebben a körülményben keressék.



Védelmet, támogatást, kiképzést a testileg fogyatékosoknak! Képünk Frant Fülöp cseh fiatallembert ábrázolja, aki karok és kezek nélkül ujságíró lett és cikkeket „lábbal” írja a testileg fogyatékosok érdekében.

GAZDATUDÓSÍTÓ

FALUSZÖVETSÉGI HIREK

Előléptetés a Faluszövetség központi tisztikarában. A „Falus” Országos Földművelésszövetség elnöki tanácsa, Mayer János ny. miniszter elnökletével, január hó 26-án ülést tartott, melyen a Szövetség központi tisztviselőkarának két tagját: *Kerék Mihály dr.* és *Wiser Béla* fogalmazókat *titkárrá* léptette elő.

A Hangya 35 éves jubileuma.

A Hangya Szövetkezet esendes ünnep keretében ülte meg legutóbb *fennállásának 35 esztendős jubileumát*. Ebből az alkalomból tartott rendkívüli igazgatósági ülés a *Károlyi Sándor grófról* való kegyeletes megemlékezés jegyében folyt le. *Zichy Aladár gróf* elnök lendületes szavakkal méltatta az elhunyt szövetkezeti apostol hervadhatatlan érdemeit, majd az intézet 35 éves küzdelmes múltjára visszapillantva, elégtétellel állapította meg, hogy a *Hangya a legsúlyosabb gazdasági megrázkódtatások közepette is, szilárdan megállotta a helyét*. Kifejezést adott annak a reményének, hogy a mai válság enyhültével és az ország mezőgazdaságának megerősödésével, a Hangya számára is újabb virágzó korszak fog megindulni.

A nádpiac helyzete.

A nád aratása az erősebb fagyok beálltával megindult. A nádtermő területek munkásságának inségét ez a kereseti alkalom enyhíti. A termelők részéről megnyilvánuló kínálattal szemben egyelőre csak korlátozott kereslet mutatkozik az exportőrök részéről, mivel a leromlott közép-európai gazdasági viszonyok nádtermésünk egész mennyiségének a külföldön való elhelyezését nagyon is kétségessé teszik. Árak sem a belföldön, sem a külföldön még nem alakultak ki, ha azonban az erős fagy tartós lesz, akkor a *mult évinél alacsonyabb árakra számíthatunk*.

Mit kívánnak a dohánytermelők?

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület dohánytermelési szakosztálya legutóbbi ülést tartott, melyen a *dohánybevéltési árak leszállítása és a dohányterület terbevéltetése csökkentése folytán előállott helyzettel foglalkozott*. A szakosztály elhatározta, hogy kéri a kormányt a most folyó beváltásoknál a *tulajdonosok minősítési eljárás enyhítésére*, továbbá arra, hogy az 1933. évi termésű dohányok *bevéltési ára még a dohányok melegápi ültetése előtt csökkentéssék*, a *furarpótdíj emeltessék*, a *terbevéltetett területek csökkentés mérsékelte legyen és a termelők a termés átszervezése címén megfelelő kártalanításhoz juttassanak*, a *csökkentés mércé pedig sürgősen közzétéssék*, hogy a *termelők a dohánykertészekkel való szerződéseiket idejében rendezhessék*.

Rendelet a mezőgazdasági munkások érdekeinek védelmére.

A földművelésügyi miniszter rendeletet adott ki a gazdasági munkáviszonyok újabb szabályozásáról. A rendelet szerint a vármegyék alispánjai kötelesek minden elkövetni a *hivatásos mezőgazdasági munkások munkához juttatása érdekében*. Részletesen szabályozza a rendelet a



A tengerpartok emberi alakhoz hasonló különös madara: a pingvin.
még inkább formázza az embert, ha sált kötnék a nyaka köré.

munkaszerződések megkötésének módját és fontos rendelkezéseket tartalmaz a kikötött munkabérekre vonatkozólag is. Igy többek közt azt is előírja, hogy az *aratásra, eséplésre, vagy más részes alapon végzett munkára vonatkozó szerződésekbe okvetlenül fel kell venni az esetleg bekövetkező elemi csapások esetén fizetendő munkabérekre vonatkozó megállapodásokat is*. Azokban az esetekben, ahol a munkás természetbeni lakást is kap munkaadójától, a rendelet szabályozza a munkáslakások kérdését. Hasonló célzatu intézkedések azok is, amelyek a *fizethető legkisebb bérek hatósági megállapítására s az aratógépek munkanélküliség esetén való mellőzésére adnak lehetőséget*. Ellenőrzés alá helyezi a rendelet a *munkavállalkozók működését is*.

Kedvezményes burgonya-díjsszabás a Dunántúlról Nyírségbe.

A kereskedelemügyi minisztérium a Nyírség elfajult burgonyatermésének fel-frissítésére a Dunántúlról oda kocsirakományokban szállítandó vetőburgonyára visszavonásig, de legkésőbb május végéig terjedő időre kedvezményes díjtételeket engedélyezett. Az ilyen célokra szállított burgonyaküldeményekhez a *Nővénytermelési Hivatal* igazolványa csatolandó. (Budapest, V., Földművelésügyi Minisztérium.)

Díjhajtás, fogatszepsverseny és fogat-akadályhajtási verseny is lesz a tavaszi mezőgazdasági kiállításon.

Évről-évre szebbé, változatosabbá és szórakoztatóbbá válik az országos mezőgazdasági kiállítás a rendezőség céltudatos munkássága folytán. Különösen nőveli a sikert, hogy pár év óta a kiállítás keretébe illesztették az országos *lovasmérkőzéseket*, látványos lovasmutatványok és *fogatelhajtásokat*. A rendezőség terbe vette *díjhajtás és fogatszepsverseny*, továbbá *fogat-akadályhajtási verseny* rendezését is. A versenyeket most írták ki a *Magyar Lovassport Egyesület*ek

Országos Szövetségének szabályai szerint. A versenyeken résztvevő lovak, fogatok és kocsik elhelyezésére a rendezőség ingyen istállót és helyet boesát rendelkezésre: valamint értékes díjakat kíván juttatni a győzteseknek: sikerült továbbá a kereskedelemügyi minisztertől ez alkalomra a vasuti szállításoknál 50 százalékos fuvardíjmérséklést kieszközölni.

TRIANON...

Nézek az ősi jussra...

*Felém virágos táj int,
De elfődi véres kód:
Ez tündöklő szent ősi juss,
Kripták alatt magyarföld.*

*Nézek örök arcába,
Sok zokszóval telt hajnalon,
S fölötte a pirkadásba ott áll
Gyilkos törrel Trianon.*

*Irtá: KÁPOSZTA FERENC
(Ipolyvece.)*

Van-e nagyobb szűgyen?

*Van-e nagyobb szűgyen, ily szörnyű
gyalázat?
Medvetáncoltatók birják a hazámat...
Ezeréves ország száz sebélét vérzik,
Kincses Erdélyország szennybe, gyász-
ba térdig.
Van-e nagyobb szűgyen?*

*Vergődő életünk, Isten látja-e még?
Rablók tanyája a tordai hasadék!
A brassói csucson rongyot cibál a szél,
A Hargita-zugás székelygyászról be-
szél! —
Királyhágón tulnan ottveszett a kar-
dom,
Testvéresók helyett a könny égeti ar-
com!
Van-e nagyobb szűgyen?*

*Kintől tehetetlen csikorog a fogam,
Odaveszett puskám, nyerges harc-
lovam.
Kettétörte szablyám Trianon kovácsa,
Nincs, amivel sujsak lelketlen oláhra.
Csak egyszer, még egyszer, vehetném
kezembe,
Hogy egy suhintásom száz ocsmányt
leverne!
Csak egyszer, még egyszer, betehet-
ném lábam,
Kincses Kolozsvárra, gyönyörű ha-
zámba.*

*Irtá: TÖRÖK SÁNDOR
(Jászfelsőszentgyörgy.)*

**A „VASÁRNAP”
szerkesztősége
és kiadóhivatala:
Budapest,
V., Bálhory-u. 24. szám**

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

Az óvantag és a madártetű-atka

E két „féreg“ baromfityenyésztésünknek legnagyobb átka. Népünk mindkettőt tyukpoloskának hívja.

Az óvantag szennyes szürkésbarna színű, 7–10 mm. hosszú és 5–6 mm. széles, 4 pár lábat viselő, pajzsalaku atka. A nőtény a tyukól falának, berendezésének repedésébe rakja petéit. A petékből három hét múlva kikelnek a lárvák, melyek táplálkozás céljából rámásznak a tyukra, bőrébe befurják magukat s 5–6 napig vérét szívják. Ennek eitelével visszatérnek a fal repedéséibe, hol háromszori vedlés után lesznek ivarérett óvantagokká. A kifejlődött óvantagok a nappalt az ól és berendezéseinek repedéseiben töltik, miközben tetőcserép módjára húzódnak egymás fölé. Ezért nevezik őket zsendelytetűnek. Hónaponként 1–2-szer, éjnek idején, kimásznak rejtekhelyeikből, rámásznak a tyukokra, szurkálják ezek bőrét és szívják vérüket. Ahol el vannak szaporodva, ott a végkimerülésig kinozzák a tyukól lakóit. Természetes, hogy ilyen helyen a tyukok bágyadtan hagyják el reggel az ólat, lesoványodnak, nem tojnak, a növendékesírkék nem fejlődnek stb. Ha az óvantag élő madárhoz nem jut, az embert is megtámadja.

Az óvantag rokona a madártetű-atka, melyet a nép — mint említettük — ugyancsak tyukpoloska név alatt emleget. Ez csak 1/2–1 mm. nagyságra nő meg. Színe attól függ, hogy éhes vagy telve van vérrel: sárgászürke, vérvörös. Egyébként életmódja, fejlődése és kártétele az óvantagéval azonos.

Ha a „tyukpoloskák“ ilyen súlyos károkat okoznak baromfiállományunkban, akkor elemi kötelességünk ezeket

minden módon irtani. Sajnos, az irtás nem olyan egyszerű!

Ne ringassuk magunkat abban a hitben, hogy talán elpusztulnak, ha 1–2 hónapig üresen tartjuk az ólat. Bizonyult, hogy a poloskák koplalva 2–3 évig is életben tudnak maradni.

Az ól kimeszelése, fertőtlenítő oldattal való locsolása, rovarporral való behintése stb. nem ér semmit, mert hiszen e szerek nem jutnak el a falak és deszkák repedéseinek legmélyére, hol a „féreg“ tanyáznak.

Csak két hatásos irtási módszer van:

1. ha az ól szalmából, rőzséből, régi deszkából épült, akkor el kell égetni (természetesen úgy, hogy tőle más épület tüzet ne fogjan);

2. kénnel való füstölés (1 köbméter levegőre 50 gramm kén meggyújtásával), vagy más poloskairtó gázzal. Ezek azonban csak akkor hatásosak, ha a tyukól úgy betapasztatható, hogy a mérges gázok legalább félnapig benne maradnak.

Ha a faluban több kőből (téglaából) épült ól volna fertőtlenítendő, akkor érdemes volna a legközelebbi városból egy hatáságilag engedélyezett poloskairtó-vállalatot kihívni.

A gázok mérgező volta miatt csak olyanoknak engedi meg a hatóság ezt az eljárást, akik biztosítékot tudnak nyújtani, hogy emberéletben nem lesz kár.

A fejeskáposzta téli elraktározása

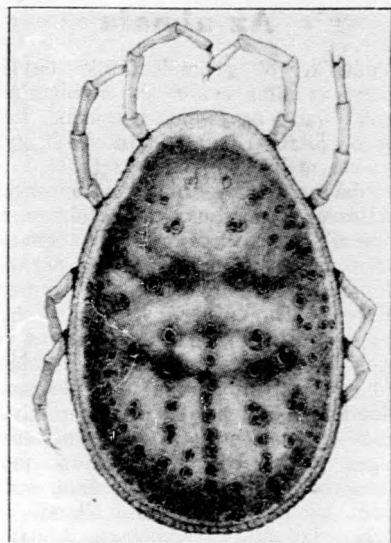
Ha a káposztatermés jó, akkor ősszel a piacon akkora belőle a kínálat, hogy potom áron kell elkötyavetyélni.

Ezzel szemben tavasszal a magyar termelők nem hoznak káposztát piacra. Ilyenkor megjelenik a hollandi káposzta, melyért évről-évre több száz-ezer pengőt adunk ki.

Honnan veszik a hollandusok tavasszal a fejeskáposztát?

A hollandusok — mint *G. E.* írja a *Köztelek*-ben — ősszel a fejeskáposztát száraz, szellős, fagymentes, dupla-falu, deszkából épített pajtákba helyezik el s itt telettetik át. Ezekben a pajtákban 2 méter magas halmokba rakják az egészséges, jól átválogatott káposztafejeket.

Helyes és indokolt lesz tehát követni a hollandusok példáját; ne vesztegessük el fejeskáposztánkat a téleleji alacsony árakon, hanem raktározzuk el és majd a tavasszal hozzuk forgalomba, mikor a hozzánk törekvő hollandi káposztával sikeresen versenyre kelhet.



Baromfi-óvantag.
(Naggilva.)

Az elraktározásnak *G. E.* többféle módját ismerteti.

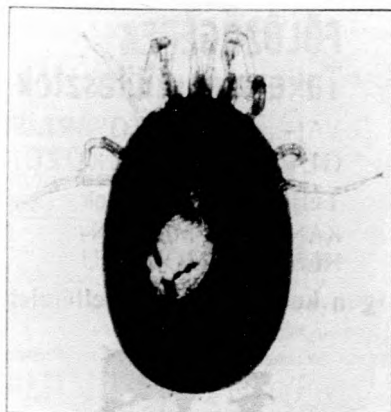
Lehet elraktározni a káposztapajtákban, fagymentes pincékben, úgy, mint ezt a hollandusok végzik.

Ha ilyen helyiségekkel nem rendelkezünk, ássunk vermet vízjárástól mentes helyen, 2–3 méter szélességben, 3/4–1 méter mélységre és szűkség szerinti hosszúságban. Ezekbe rakjuk be 3–4 rétegben a káposztafejeket egymás mellé, majd fedjük be a vermet erős deszkákkal és ezeket fagy elleni védelem céljából — lapátoljunk 1–1 1/2 méter magasan földet. A káposztafejek és a deszkafedél közt 15–20 cm. hézag legyen.

A talaj felszínén is el lehet raktározni a káposztafejeket, úgy, hogy szalmafenékre 1 1/2–2 méter magas és 2–3 méter széles prizmákba rakjuk őket, mint ahogy a répát szoktuk, azután beterítjük 2–3 méter vastagságban szalmával. A tetőzetet úgy kell csinálni, hogy a kazal be ne ázzon.

Csak egészséges, kemény, meg nem sérült fejeket érdemes eltenni. A beteg elrothasztja a tél folyamán a többit is.

Ha a raktározás sikerült, akkor csak a fejek felső levelei fakulnak vagy barnulnak meg; ezek lefejtése után kifogástalan káposztafejeket vihetünk a piacra.



A madártetű-atka, teleszívott állapotban, nagyítva.

**A VASÁRNAP
TANÁCSADÓJA**

↑

minden ügyben utbaigazít

Az almafa

legértékesebb gyümölcsfaíink egyike, mert az alma cukor- és savtartalmának, illat- és zamatanyagának kedvező eloszlása miatt, közkedvelt gyümölcs, mely könnyen eltartható, továbbá aszalásra, bor- és konzervkészítésre is alkalmas. Legjobban tenyészik a nem túlmeleg, hanem inkább hűvös és ami a főt, a páratelt dombvidékeken. Ezért kiváló termelőhelyei a Dunántúl és Erdély. Talaja legyen jól megmunkált televényes vályog, mely elég nyirkos és legalább 80 cm. mélyen porózus (lyukacsos). Gondozása, a helyes ültetésén kívül, a 2—3 évenkénti trágyázásból, esetleges alakító és termésképző meteszékekből, fájának ápolásából, valamint kártevői ellen való állandó védekezésből áll. Gyümölcsét diónagy-ságu korában ritkítjuk.

A nyári és őszi fajták gyümölcsét 5—10 nappal a teljes érés előtt szedjük le, mert a fán teljesen megérett alma kásás és iztelen lesz. A téli almákat közvetlenül a téli fagyok előtt szedjük le. A prima minőségűért nagy árat fizetnek; ilyennek tekintik azt, mely kézzel lett szedve, féregtől, gombabetegségtől és mindenféle szépséghibától mentes.

Téli fajtái közül, Mahács Mátyás szerint leginkább ajánlhatók: Ananász renet, Kanadai renet, Muskotály renet, Bauman renet, Enta rozmarin, Batul, Jonathán, Londoni pepin, Nemes Sívári, Nemes Masánszky, Sikulai, Téli arany pármén, Téli piros pogácsa, Török Bálint; az őszi fajták közül: Gravensteini, Cellini piros, Danzigi bordás; a nyári fajták közül: asztrakhani, kecskeméti vajalma.

Apró jó tanácsok

A fák talajigényét mindig szem előtt kell tartanunk, ha bizonyos területet be akarunk fásítani. A vályogon és jó homokon minden fa diszlik. A gyenge homokon már csak a fehér nyár és a fekete fenyő, no meg mélyebb nedves homokon az erdei fenyő. Jóminőségű homokos agyagra való a dió, a tölgy, az akác, az amerikai dió. Áradványos talajra ültessünk tölgyet, kőris, szil, amerikai diót, füzt és nyárfát. Kötött agyagra ültethető tölgy, eser, kőris, szil, kőrislevelű juhar. Szíken sikert igér az amerikai kőris, az ajlantusz, a vadkörte és tamariszka. Szélid szíken a kőris és a szil is megél.

Illatos mosdószappant készíthetünk úgy, ha 2 kg szép juhagyut, 1 liter olajat, 1½ kg szódát 9 liter vízben 2—3 óráig főzünk, míg a szappan el nem válik a lúgtól. Ekkor szedjük le, tegyünk bele tetszés szerinti színesítőt és illatosítót, tegyük vizesruhával kibélelt ládába. Másnap felvágthatjuk csinos kis darabokra.

HETI TEREFE

Firhang a hivatalos ajtón...

Hogy aszongya a Veréb Tóni:
— A Hóman miniszter megszűntette a protekciót. Mi a fene az?

— Hát pártfogás, — mondja a Zöld Gabi.

— Dehogy, kijárás! — igazítja ki a szót Fészek Tóni.

Ebben aztán tegyen igazat, aki tud.

Merthogy a kettő úgy nem egyezik, mint a tehén tőgye, meg a szarva, aki közül az egyik finoman föltáplál, a másik meg kinyomja a tegnapi is, ha arra kerül a sor.

Pedig a tehéneken van mind a kettő, a fészkes bele!

Csak mindenik a másik végén, mint az ember az életben...

Meg mint a protekció, ami jó is lehet, meg rossz is.

Meg aztán az ember is kétféle. Egyik, aki magán se tud segíteni és mindenkin akarna, s a másik, aki másokon is tudna, de csak magán akar. Az egyik pártfogolna, a másik kijár...

Itt most ránéznek a Fészek Tónira.

— Igen elcsávarod, — mondják neki.

— Dehogy is! — viszi tovább Tóni a szót. — Kétféle protekció van. Egyik, amelyik a közt szolgálja, az a tehén tőgye, az táplál mindenkit. A másik, amelyik elsősorban a kijárónak használ, az a tehén szarva. Attul vadul a magyar!...

— Hogy érted ezt?

— Ahogy van! Hogy teszem a főispán vagy a honatya a Gábor Illés kilenc gyereke közül gondoskodik valamelyikről és elhelyezi utkaparónak, vagy rendőrnek, ez pártfogás, ami előtt mindenki kalapot emel. De ha a saját fiát, vagy atyafiának valamelyik gyereket tolja olyan formán előre, hogy amiatt valaki hátraszorul,

A filoxera tudvalevőleg egy parányi kis állat, mely a szőlő gyökereit szívja. Mint-hogy nagy tömegben szokta meglepni a tőke gyökérzetét, ez utóbbi a nagy nedvességvesztés következtében elpusztul. A filoxera az ugynevezett immunis (mentes) homoktalajokon nem tud elszaporodni. Az amerikai alanyra ojtott tőke azért ellenállóbb a filoxerával szemben, mert az amerikai fajták gyökérzete az elpusztult részeket gyorsan tudja új gyökerekkel pótolni. A szénkéngye, melyet a nem immunis talajokba szoktunk préselni, megmérgezi a filoxerák nagy tömegét. De sajnos nem mindet. Ezért nevezik „gyérítő” eljárásnak.

ott meg földhözvágja mindenki a sapkáját, hogy csakugy puffanik...

— Pedig sok ilyen történik, — állapítják meg jobbról is balról is.

— Ez a baj! — átalkodik tovább Fészek Tóni. — Hogy a szegény ember csak gyün-megy, ha dolga van, mint a lenge szellő, s a dolgát nem igen intézheti el, mert mindig firhang van előtte...

— A legtöbb ajtón, ami hivatalos, — vág a szóba Zöld Gabi.

— És azt valakinek mégis csak félre kell lebbenteni, mert különben csak kívülről várakozhatik és azt szemlélheti, amíg csak rá nem un és haza nem megy, hogy egy másik ajtón milyen könnyen járnak ki és be — mások?

— Hát a honatya mire való? — kérdi Veréb Misa. — Azzal csak el lehet intézni, amit akarsz!

Fészek Tóni nyugodtan feleli:

— A honatyák azt intézzék el, hogy a szegény ember előtt is kinyíl-jék minden ajtó, s ne legyen firhang egyen se, akkor nem kell senkinek azon törni a fejét, hogy ki jár jobban, az-e, akit a tehén tőgye táplál, vagy akit a szarva öklel...

JÁNOS GAZDA.

ALFA SEPARATOR RT.

BUDAPEST, I., CSURGÓ-UT 15/A

TELEFON 58-8-23, 58-8-24

VÁROSI IRODA: IX., RÁDAY-UTCA 14

TELEFON 86-1-21

**FÖLÖZŐGÉPEK
Takarmányfüllesztők**

VAJ- ÉS SAJTGYÁRTÁSI
GÉPEK ÉS ESZKÖZÖK

Teljes berendezések
KANNÁK, MINDEN-
NEMŰ BADOGÁRU

Igen kedvező fizetési feltételek



Kérjen díjtalan prospektust

H I R E K

Hösi halottak emléke

Höman Bálint dr. kultuszminiszter a világháboruban elesett hősök emlékének megünnepléséről a következő rendeletet adta ki:

Minden intézetben, ahol még nincs, az intézet hősi halált tanárainak és tanítványainak emlékét megörökítő emléktáblák felállítását a tankerületi királyi főigazgatóknak minden rendelkezésre álló eszközzel szorgalmazniuk kell. Az emléktáblák előtt elhaladva, úgy az intézet tanárai, mint az ifjuság, tiszteletük jeléül, emeljék meg kalapjukat. A tanév első és utolsó hónapjában az intézet ifjusága, a tanári testület vezetésével, vonuljon el az emléktábla előtt. Az intézetek felsőbb osztályaiban évenként egy-egy magyar dolgozat irandó az elesett hősök emlékéiről. Az ifjusági önképzőkörök évenként egy-egy ülést szenteljenek emléküiknek, vagy pedig „Elesett hősök pályadíja” címmel évente pályázatot írjanak ki. Az intézet folyósóira és tantermeire a hősök emlékének ébrentartására alkalmas képek függesztendők ki. Minden intézet a tanév folyamán az egyik alkalmas hétköznapon vonuljon ki a Hősök Emlékművéhez és ott rövid beszéddel, vagy szavalattal és énekkel hódoljon a hősök emlékének. Általában az intézeti igazgatók gondoskodjanak arról, hogy a tanári testület tagjai azt a mélységes szeretetet, magasztaló elismerést és hálát, amellyel a magyar nemzet tartozik azoknak a hősöknek, akik a világháború alatt a magyar nemzetnek dícsőséget és hírnevet szerezve, feláldozták életüket, minden alkalommal és rendelkezésre álló eszközzel oltás be az ifjuság telkébe.

55 ezer pengős adomány a fővárosi nyomor enyhítésére. A Hatvany-család érdekkörébe tartozó vállalatok megbízásából Hirsch Albert dr. és felesége Hatvany Irén bárónő, továbbá Hatvany Endre báró megbeszélést folytattak a fővárosi nyomor enyhítése érdekében Schuler Dezső dr. fővárosi tanácsnokkal. A megbeszélés eredménye gyanánt 55.000 pengőt juttattak el Sipőcz Jenő dr. polgármesterhez azzal a kéréssel, hogy az összeg felhasználásával kétezzer rászorult embernek 12 héten át való ingyenes ételtetését és száz hájléktalan családnak fél éven át való ingyen lakását tegyék lehetővé a főváros által bérlendő kislakásokban.

Halálos balesetet okoztak a megvadult lovak. Göglyös Péter pénzügyi titkár és Juhász István pénzügyi főbiztos január hó 30-án délelőtt Debrecenből Hajdusámsonba ment szekéren, hogy hivatalos szemlét végrehajtson. Utközben a lovak megvadultak, magukkal ragadták a kocsit és nekivitték az ut mellett lévő vilanyoszlopoknak. A szekér felborult és Göglyös Péter oly szerencsétlenül zuhant az oszlopnak, hogy súlyos koponyalapi törést szenvedett. Beszállították a debreceni klinikára, de állapota annyira reménytelen volt, hogy már műtétet sem hajtottak végre rajta, rövidesen meghalt. Juhász csak könnyebben sebesült meg.

Ha betegség gyötri, arra legyen gondja, „Igmándival” emésztését mindig rendben tartsa!

Aki trónörökösnő helyett szobalányt vett feleségül. A németországi lapok nagy cikkekből számolnak be a dúsgazdag Stolberg herceg esküvőjéről. Kiderült, hogy a herceg fiatal felesége, Irma Erfert, nem is polgári, hanem egészen kis családból származik. A fiatal hölgy apja nem tisztviselője volt egy vidéki takarékpénztárnak, mint ahogy most terjesztik, hanem altisztje. A lány még nem is olyan régen Stolberg város polgármesterének szobalánya volt. A herceg hat évvel ezelőtt találkozott vele először. Stolberg polgármestere estélyre hívta meg Stolberg herceget s ezen az estélyen a fiatal Irma Erfert volt az egyik felszolgáló. A hercegnek már akkor megtetszett a csinos szobalány és azóta sem felejtette el. Néhány évvel ezelőtt jobb állást szerzett neki és saját költségén taníttatta. A fiatal hercegnek Julianna hollandi trónörökösnőt kellett volna feleségül vennie, ő azonban lemondott róla a szobalány kedvéért. Szülei ezt nem tudják megbocsátani neki és ezért nem is mentek el az esküvőre. Családját csak huga: Imogene hercegnő képviselte az esküvőn.

Ótórás autózás díja: hasbaszurás. A múltkor Budapesten, az Angol Park előtti taxiállomáson Árvai Sándor soffőr taxijába került Spalovszki Ferenc fuvaros, Popovics Lajos kocsissal. Öt órán át kocsikáztak a városhán, egyik helyről a másikra vitték magukat. Félkilenc órakor az Angyalföldön az Országbíró-utcában egy kocsma előtt állapodtak meg. A taxióra 34 pengő 25 fillért mutatott. Spalovszki és Popovics bementek a kocsmába, Árvai pedig utánuk ment és a viteldíjat kérte, Spalovszki rákiáltott, hogy ő az után már kifizette a pénzt. Árvai követelte jogos járandóságát. Szószót követett, végül is Spalovszki bicskát rántott és hasbaszurta a soffőrt, de csak könnyebb sebet ejtett rajta. Árvai sebet a főkapitányságon rendőrorvos kötözte be. A szurkáló Spalovszki ellen megindították az eljárást.

Műsoros előadás Kiskörösön. A kiskörösi állami Petöfi elemi iskolával kapcsolatos Ifjusági Egyesület műkedvelői január hó 7-én műsoros előadást rendeztek és ennek keretében Deli Lajos Egy fertály föld című 3 felvonásos tanyai vígjátékát adták elő. A Szarvas-szálló hatalmas színházterme zsufolásig megtelt érdeklődő, lelkes közönséggel. Megnyitó beszédet Benkó János egyesületi elnök mondott, majd kezdetét vette az előadás. A pompás összjáték, a szereplők egyéni rátermettsége lelkes hangulatban tartotta a szépszámú közönséget s a kitűnő műkedvelő gárda érdemei ezzel az előadással is öregbedtek. Előadás közben az egyesületi tagok hazafias szavalatokkal is gyönyörködtették a közönséget. A minden tekintetben kiválóan sikerült műsoros előadást Farkas János egyesületi pénztáros száma zárta be, utána pedig kezdetét vette a tánc. A huszéves multra visszatekinthető egyesület vezetője Szilágyi Frigyes áll. el. isk. igazgató; az előadás rendezője Feuerstahler Ferenc áll. tanító. A befolyt tiszta jövedelmet a könnyűtár gyarapítására fordítják. Kívülről az egyesület vezetőit és a műkedvelő gárda tagjait ábrázolja.



A kiskörösi állami Petöfi elemi népiskolával kapcsolatos ifjusági egyesület műkedvelői.

MINDEN ÚJ ELŐFIZETŐ

a falusi polgár táborát erősíti!

Országzászlót akarnak felállítani Kelebián. A Kiskunhalason legutóbb tartott békerevizión gyűlésen Korody Katona János képviselő indítványára elhatározták, hogy a határszéli Kelebián országzászlót állítanak fel. A rendezőség felkéri a menekült bácskaiakat és szabadkaiakat, s a hazafias közönséget, hogy az országzászlóra adományaikat postautalványon „Közszégi Előljáróság Kelebián” címre juttassák el.

Egy elárverezett birtok iratait ellopták, de rajtavesztettek. A székesfehérvári rendőrség letartóztatta Csöppentzky Ernő dr. fiatal ügyvédet, Pálincás János törvényszéki szolgát és Horváth Pál seregélyesi földbirtokost. Horváth Pál birtokos ellen tartozásai miatt több ízben árverést tüztek ki. Birtokát el is árverezték és a vevőnek most kellett volna elfoglalnia a megvett birtokot. A bíróság néhány nappal ezelőtt elő akarta készíteni az átadást és ekkor derült ki, hogy az erről szóló iratok a törvényszékről eltűntek. Azonnal megindították a nyomozást, amelynek szála Pálincás János törvényszéki szolgálóhoz vezetett. Pálincás bevallotta, hogy a kérdéses iratokat Csöppentzky Ernő dr. ügyvéd felbujtására 500 pengő jutalom ellenében ellopta és az iratokat átadta az ügyvédnek. A Seregélyesről előállított Horváth Pál is mindent bevallott és azt állította, hogy az iratok ellopását Csöppentzky Ernő dr. eszelte ki, de ő is tudott a dologról. Csöppentzky dr. ügyvéd tagadja a büncselekmény elkövetését. Mindhármukat letartóztatták.

Hogyan éljen a szívbjajos ember? Valamely nemzet kultúrájának a fokmérője az, hogy mennyire sikerült a művészeteket és tudományokat népszerűsíteni. Örömmel üdvözlünk tehát minden törekvést, mely ezen irány szolgáltatába szegődik.

Furulya, meg nóta...

*Hófehér kis bárány,
Csiling-csengő nyakán...
Játszik, meg-megszalad,
A rét zöld bársonyán.*

*Tarka vadvirágok,
Ragyogó pompájuk...
Kis furulya hangja,
Halkan hull reájuk.*

*Egyszerű nótája,
Csoda-muzsikája...
Táncra perdül rája
Legelésző nyája.*

*Aztán meg suttogva,
Dalol a furulya...
Édes-busan hangzik
Drága magyar nóta...*

*Az egy kis faluról,
Csak egy kis leányról...
Nem is innen való
E gyenge világról...*

*Te kis pásztor-gyerekek...
Az Isten megáldjon!
Furulyából nótád,
Mig a világ!... szálljon!*

Irta: POLGÁR FERENC
(Gyűlészől.)

dik. Ez vonatkozik Bodon Károly dr. egy. magántanárnak a fenti cím alatt megjelent könyvére. A könyv tartalma igen gazdag. Amellett, hogy felvilágosít a szívbántalmak minémüségéről és azok jelenségeiről, részletes és pontos utmutatásokat ad arra nézve, hogy mennyit és hogyan dolgozzunk, hogyan táplálkozunk, hogyan viselkedjünk az élvezeti cikkekkel, szeszes italokkal, kávéval, teával, dohányval szemben. Megszívlelendő tanácsokat ad a házasság tekintetében. A kitűnő szívspecialista behatóan foglalkozik az érlelmeszesedéssel és a vérnyomás kérdésével. Végezetül ismerteti a valódi és a képzelt szívbiajok különböző kezelési módjait. A könyv rövid idő alatt három kiadást ért el, ami viszonyaink között legjobban mutatja annak értékes és hasznos voltát. Ára 2,60 pengő. Kapható a Vasárnap könyvosztályában.

Egy cigányasszony levágta vetélytársnője orrát. Orbán Gyula 20 éves cigány-legény hónapok óta együtt élt a nála 10 évvel idősebb Orbán Juliannával. Kecskeméten állandó volt a surlódás Orbán Julia és a többi cigányok között, aminek különösen az volt az oka, hogy Orbán Gyula szemelt retett egy másik cigánylányra, a 16 éves Herceggé Iónára. Január hó 28-án azután Orbán Julia rajtakapta a fiatal szerelmeseket, nekigrótt Herceggé Iónának, kést rántott elő és levágta a fiatal lány orrát.

Rejtett pálinkafőzdet rendezett be egy gyöngyösi borkereskedő. Gyöngyösön nagyarányu szerződéselést lepleztek le. Grünfeld Benő borkereskedő Huszár-utca 5. szám alatti házában, a pincében, rejtett pálinkafőzdet rendezett be. A befűrt lakásban elhelyezett szekrényből ve-

tett. A fináncok, akiknek a figyelmét felhívták a bűnös manipulációra, lefoglalták a berendezést és az ügyesség további intézkedésig Grünfeldet házi őrizetben tartja.

Még nincs meg a saajóvámosi plébános gyilkosa. A napilapok és a rádió közléséből értesült már a közönség arról, hogy január hó 25-én Sajóvámos községben kalapáccsal agyonverték a plébánián teljesen egyedül lakó Scheliga Mihály plébánost. A gyilkosságot, mely az esti órákban történt, csak másnap reggel fedezték fel. A holttest mellett véres kalapács feküdt, mellyel a gyilkos borzalmas tettét elkövette. A gyilkos áldozata szívét három helyen vékony szerszámmal, valószínűleg tüvel átszurta. A szobában dulakodás nyomait találták, de olyan jel nincs, ami rablógyilkosságra mutatna. A széleskörű nyomozás során előállítottak egy Pestkörnyéken lakó kőművest, aki régebben Sajóvámoson dolgozott. Tagadja, hogy köze volna a gyilkossághoz. Körözést adtak ki egy gyanúsított adománygyűjtő ellen is. A miskolci rendőrség pedig előállított egy Szabó Imre nevű kertészegédet, aki ellen súlyos gyanúok merültek fel. Szabó Imre tagadja, hogy része lenne a gyilkossághoz. A tragikus sorsu plébánost január hó 27-én temették el nagy részvét mellett.

A francia kórházak egy kiló embervérért 113 pengőt fizetnek. Páris város tanácsa a kórházak vezetőivel együtt megállapította az embervér hivatalos árfolyamát. Eszerint egy kiló normális embervér alapára 500 frank, de ez az ár emelkedhet, a vér minősége szerint. A legdrágább azoknak a vére, akik több vérértést sikerrel kiállottak. Ezt a pénzt azok kapják, akik vérértésmesztő műtétek céljaira felajánlják véréiket.

Tíz évre ítéltek emberölésért egy röskei legényt. A szegedi törvényszék az elmúlt héten ítélkezett Ifjú Barát István huszéves röskei legény felett, aki nagybátyját, Barát Vincét, a mult esztendő novemberében vasrúllával agyonütölte. Barát István a tárgyaláson azt vallotta, hogy nem akarta megölni nagybátyját, csak meg akarta verni. November 4-én céklaszedés közben az öreg gazda meg akarta verni Barát István öcsét, mert az azzal bosszantotta, hogy pulykát lopott a kedvesének. Ő védelmébe vette öcsét s ezért nagybátyja őt is lefordta. Barát Vince másnap elment a fink szüleitnek tanyájára s italos feffel a szüloket és a fiukat is beesmerelte. Ez nagyon bántotta s ezért vasrúllát vett magához és lesbe állott azon az uton, amerre nagybátyja szokott járni. Amikor elé állott, az öreg gazda rátámadt, mire ő a vasrúllal hátulról fejbesújtotta. Amikor nagybátyja összeesett, még néhány ütést mért rá, majd hazament, Otthon vette észre, hogy a villa véres s a kútnál megmosta. Szüleit felkérte, nézzék meg, mi van az őra gazdával, mert leütötte. A vad-és védőbeszédet után a bíróság Ifj. Barát Istvánt szándékos emberölés büntette miatt tízévi fegyházra ítélte.

A szívbetegségek és gyógykezelés legjobb könyve!

Hogyan éljen a szívbjajos ember ?

Shívbjaj, érlelmeszesedés, vérnyomás.
Irta: dr. Bodon Károly egyetemi magántanár.

A tartalomjegyzékből: A szívbetegségek legfőbb tünetei: Gyengeség. — A kifulladás. — A szívdobogás. — Szívtájéki fájdalom. — A lélek és a szív. — A szívbiajok és egyéb bántalmak egymásra való eserehatása. — A szívbiajok és keletkezésének egyéb okai: Baktériumok. — Toxinok. — Az emberi szervezet által termelt mérgek, belső mérgek, aanyag-cseremérgek. — A szervezetbe kívülről bevitt mérgek. — Sebészeti, sérülések. — Rendetlen életmód. — Általános életrendi szabályok: Munka, pihenés. — Sport. — Táplálkozás. — Szeszes italok, kávé, tea. — A dohányzás. — Nemiélet, házasság. — Az alvás. — Az érlelmeszesedés. — Vérnyomás. — Meg lehet-e gyógyítani a szívbiajokat? — A szívbetegék kezelése: Gyógyszeres kezelések. — Étrendi kezelés. — Fizikai kezelések. — Klimaváltoztatás, nyaralás. — Torna, masszázsz. — Fürdőkúrák. — Villamos kezelés. — Az érvágás. — Lelki kezelés. — Mikor forduljunk tehát orvoshoz?

Kapható a VASÁRNAP könyvosztályánál. Ára 2 P 60 fillér.

PÁSZTORTÜZ

A gyulai téli vásár

IV. Henrik, a régi nagy francia király kormányzási jelszava fennmaradt:

„Azt akarom, hogy népem fazekjában minden vasárnap kövér tyúk főjjön.“

A boldogabb magyar időkben mi nálunk a kövér disznón fordult a hangsúly. A feles, sőt harmados földek kukoricájából is hizlatt disznót mindenki. Az egész évi zsírozót és a sok egyéb finom „disznóságot“ megadta a kövér hizó. Az ételmesebb szegénység még eladásra is hizlatt, s abból az adó és házi szükségletek ára is futotta. A disznó-tor és a disznósorsa azért nagy kérdőpont volt a nemzet háztartásában. Akik tenyészítették, hizlatták, adták-vették, feldolgozták, mind jelentős tényezők voltak a régibb magyar életben. A disznót forgalomba hozó központok, mint Kőbánya, Debrecen, Szeged, Győr és a többi, mind nagyhirű helyek voltak. Mégis csak most vénhedő főrel tudtam meg a „Békés“-nek, egy vidéki lapnak közleményéből, hogy az 1850, 1860, 1870-es években Magyarország legnagyobb disznóvásárai éppen a manap kevésbé emlegetett Gyulavárosban estek.

Gyulán, az ugynevezett „kis városban“ egész különálló akoltelepek voltak, amelyek a vásárok alkalmából jó jövedelmet biztosítottak tulajdonosaiknak. Egy-egy téli vásárra száz-ezeren felüli tömegben hajtották fel ide a disznót. Az már gyenge vásár számba ment, amikor csak 70—80 ezer disznó jött össze. A gyulai téli disznóvásárra akkor Európa egész érdekltsége felfigyelt. Nemcsak a hazából gyültek mindenfelől a vásárosok, hanem a külföldről, Bécsből, Münchenből, Prágából és más helyekről is nagykereskedők, szakemberek. Az európai sertésspiacok árait itt és ilyenkor állapították meg... Míg nem az 1870-es években a sertésvész az Alföld egész sertésszármányát megsemmisítette és a gyulai disznóvásár is az idők változásával teljesen helyjérdekkévé süllyedt... Midőn most így elmerengek az elvesztett régi magyar bőség felől, felsőhajtok:

— Vajha minden magyar háznál egy nagyszalontai fajtájú hizott disznó rőfögne, hogy legalább meglenne a zsírozónk!

MÓRICZ PÁL.



Patricia Ellis,

egy tizenhatesztendős bájós teremtes, aki az amerikai filmgyárak és mozik legujabb reménysége.

TANÁCSADÓ

Kérdés: Szeretnék erdősznek, vagy erdőőrnek elmenni. Hova forduljak és mennyi fizetést kaphatok? (Ifj. Sz. J.) — **Felelet:** Erdész csak az lehet, aki elvégezte az esztergomi erdőgazdasági szakiskola 2 éves tanfolyamát; erdőőr pedig az, aki az ugyanott, vagy a Szegeden működő erdőőri és vadőri iskola tanfolyamának elvégzéséről bizonyítvánnyal rendelkezik. Ha Önnek ilyen bizonyítványai vannak, forduljon az erdőbirtokosok egyesületéhez, vagy pedig egyes birtokosokhoz, alkalmaztatása végett.

Kérdés: Az OFB által kapott földemre 1927—28. években 185.75 pengő megrátási árat fizettem. Szeretném, ha ezt az összeget a használati díjba beszámítanák. Hova forduljak érveget? (3268. sz. előfizető, Regöly.) — **Felelet:** Az Ön által bármilyen címen befizetett összegeket feltétlenül tartozásának törlesztésére fordítják.

Kérdés: Hazafias verseket, Trianonról szóló beszédvázlatokat hol kaphatnék? (T. S., Székely.) — **Felelet:** Kísérje figyelemmel lapunkat, szép verseket talál benne Trianonról, ezeket felhasználhatja. Beszédvázlatot rendkívüli elfoglaltságunk miatt nem készíthetünk. Nemsokára azonban egy pályázatot hirdetünk ebben a tárgyban, a pályamunkákból majd merítünk adatokat. A kért halasztást megadjuk.

A kéredezett könyvek közül „Az Ember tragédiája“ 1 pengőtől felfelé kapható. „A katonai sportutastítás“ két kötet 1.75. „A harcászati szabályzat“ három kötetben jelent meg, 1—1 kötet ára 2.50. „Az erődítési utastítás“ ára 1.50 pengő. Bármilyen könyvre van szüksége, kiadóhivatalunk, a pénz előzetes beküldése és 20 filléres portóköltésig melléklése után, készséggel megküldi Önnek.

Kérdés: Gyógynövényekre vonatkozólag szükségem volna egy könyvre, melyben a növények színes képe benne van és az, hogy milyen betegség ellen használhatók? (L. M., Fegyvernek.) — **Felelet:** Két könyvet ajánlhatunk, az egyik: Augusztni—Darvas: „Gyógynövények gyűjtése és termelése“, ára 4.50 pengő, a másik: Varró: „Gyógynövények, mint háziszerek“, ára 12 pengő.

Kérdés: Mi a Hitelbank és az Angol-Magyar Bank vezérigazgatójának pontos címe? (J. J., Zalaszentjakab.) — **Felelet:** A Hitelbank vezérigazgatója: Scitovszky Tibor ny. külügyminiszter, (címe: Budapest, II., Filler-u. 42.). Az Angol-Magyar Bank vezérigazgatója: Kálmán Henrik, kincstári főtanácsos, (címe: Budapest, VII., Stefánia-ut. 69.).

Kérdés: 1. Könyvvezetést szeretnék vezetni, hova forduljak nyomtatványokért? 2. Várható-e a földárak további esése? (Ifj. Sz. M., H.-puszta.) — **Felelet:** 1. Könyvvezetéshez nyomtatványokat a Mezőgazdasági Üzemi Intézet (m. kir. földművelésügyi minisztérium) fog Önnek kül-

deni. 2. A földárak, remélhetőleg, tovább már nem esnek, hiszen a mélyponton vannak már.

Kérdés: 1. Hol kaphatnék kedvezményesáru gyümölcsfát? 2. Hol lehet csemegeszőlővesztőt kapni? (B. P., Kiskőrös.)

— **Felelet:** 1. Kedvezményesáru gyümölcsfát kaphat a kecskeméti Mezőgazdasági Kamaránál. Kiskőrös vidékére legjobb **körtefák:** a Vilmos-körte, Hardy vajkörte, Hardenpont téli vajkörte, Diel vajkörte, Nyári Kálmán; **almafák:** Jonathan, Kasseli nagy renet, Entz rozmarin, Török Bálint, Londoni pepin; **kajsziarak:** Magyar legjobb, Kései róza és Nagyszombati. 2. Második kérdése ügyében levelet írtunk Önnek.

Kérdés: Hol szerezhető meg Herczmanszky Ferenc szalmakaptárprős ábráját és méreteit? (D. I., Somogyuszil.)

— **Felelet:** A szalmakaptárprős ábráját nem közölhetjük, mert ilyen még az „Országos Méhészeti Egyesület” birtokában sincs. Ha azonban látni kívánja, megtekintheti Szombathelyen Bázler Béla méhészeti felügyelőnél, vagy még közelebb, Rum községben, Varga Ferenc méhésznél. Egyébiránt a szalmakaptárok készítésének gondolata a faanyagok egyoldalú drágasága idején merült fel. Csakhamar kitudt azonban, hogy tartósságuk — a deszkakaptárokkal szemben — annyira csekély, hogy napjainkban érdemesebb deszkából készíteni kaptárokat.

Alsó Szakács György, Jákó. A Mezőgazdasági Üzemi Intézet közvetítésünkre elküldi Önnek a kért nyomtatványokat.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Sz. I., Tápíószele: Ön téved. Szekeres László dr. ma is munkatársaink sorába tartozik; másirányu elfoglaltsága azonban az utóbbi időben akadályozta vidéki utjaiban. Ezidőszereint hivatalos kiküldetésben Olaszországban tartózkodik.

— **T. L., Békéscsaba:** A legszebb érzés és gondolat is értéktelenné válik, ha tökéletlen formában jelenik meg. A versírásnak — ütem, rím, versmérték, stb. — szabályai vannak, melyekkel tisztában kell lenni annak, aki verset akar írni. Nem közölhetők. — **S. J., Kunágota:** Mind a kettő jó. — **B. M., Törökszentmiklós:** Több közölhető van köztük. — **Ifj. K. A., Döge:** Válogatunk belőlük. — **Cs. M., Csongrád:** Befizetési lapot küldöttünk; rejtvényeikből közlünk. — **Ifj. F. K. J., Bodony:** A címváltozást feljegyeztük; türelemmel várunk eddig is; kérjük azonban, keresse meg a módját, hogy hátralékát rendezze. — **V. K., Tiszaszily:** Közlünk belőlük. — **S. J., Gyöngyös:** Legnagyobb sajnálatunkra, a külföldi rádió-műsört egyelőre nincs módunkban közölni. A budapesti műsor közlése is súlyos anyagi terhet ró reánk. Kérjük, megértéssel tessék ezt tudomásul venni. — **R. J., Bokonya:** Készséggel közeledjük, ha rovatvezetőnk: Schandl József közzgazdasági egyetemi tanár Jónak és közölhetőnek találja őket. A Rádiós Gazdasági Előadások „A” és „B” sorozata könyvalakban — sajnálatunkra — nálunk nem kapható. Tessék ebben az ügyben Suhayda Tibor gazdasági tanár urhoz levelet írni. Címe: Budapest, V., Kossuth Lajos-tér 11., földművelésügyi minisztérium. — **Ifj. Cs. N. J., Kaposzentbenedek.** A keresztrejtvényt besoroztuk a közlendők közé; kérjük szíves türelmét. A „Vasárnap”-nak nincs saját nyomdája; meghívót bizonyosan olcsóbban készít egy vidéki nyomda.

például Kaposvárot; tessék odafordulni. Nem közölhető, mert formailag fogyatékos; a versek közlésénél szigorubb mértékkel mérünk, mint a multban, mert azt akarjuk, hogy olvasóink a jobb versekből tanuljanak. — **Hatházi III-ik olvasókör.** Tessék megnyugodni, előfizetésük folyó évi március hó 31-ig rendezve van. — **Ifj. B. I., Csermely.** Előfizetése beérkezett; nincs semmi hiba; a címszalagok kicserélése hosszabb időt vesz igénybe, ez az oka annak, hogy a régi lejáratot olvasta rajta; a kért utmutatót elküldöttük. — **M. M., Hercegszántó.** Kérését teljesítettük és az új terminust feljegyeztük. — **P. S., Sarkakeresztur.** Az „Uj Barázda” rádió-műsorát nem küldhetjük, mert lapunk, — amint azt jelentettük — mult évi december hó elsejétől kezdve a Faluszövetség kiadásában jelenik meg és az Uj Barázda-val minden kapcsolata megszűnt. A „Vasárnap” rádió-műsora mindenütt megelégedéssel találkozott. Kérjük ezt megértéssel tudomásul venni. — **Sz. J., Nagy-bicsérd.** Kérését teljesítettük. — **P. I., Hővej.** A kért utmutatót elküldöttük.

— Amit most mondok, azt hallotta? — kérdezi tőle az orvos.

— Azt hallottam.
— Hát akkor mit nem hall?
— Nem hallom, ha . . . ha köhögök.

Az orvos felir egy szert és odaadja Siket urnak.

— És ettől jobban fogok hallani? — kérdezi a páciens.

— Azt nem, — feleli az orvos — *de hangosabban fog tőle . . . köhögni.*

A tavaszi rügy.

— Én nem értem magát, Kohn ur. Valahányszor felszólítom, hogy fizessen, úgy viselkedik, mint egy tavaszi rügy.

— Hogy-hogy?

— *Egyszerűen kibujik.*

REJTVÉNYEK

1. Tréfás talány.

37-nek mennyi a fele?

(Beküldte Viczina Lajos Magyaralmásról.)

2. Szórejtvény.

agg 20
(-h)

(Beküldte Rózsa György Somogyacsáról.)

3. Pontrejtvény.

H. s. e. M. g. a. o. s. á. f. l. á. a. á. á. a.

(Beküldte Tóth Lajos Kerkanémetfaluról.)

4. Szórejtvény.

cs P elsüt dinamó

(Beküldte Molnár Sándor Tarról.)

5. Szórejtvény.

kisközség nem jó A

(Beküldte Sziklay Ede Bozsokról.)

A rejtvények helyes megfejtését, a megfejtők és nyertesek névsorával együtt, a 9-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtvények megfejtését (tiz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni. A 3-ik számban közölt rejtvények helyes megfejtése:

- 1. Szórejtvény: **Sarkfény.** 2. Szórejtvény: **Napló.** 3. Szórejtvény: **Tenger-alattjáró.** 4. Szórejtvény: **Késmárk.** 5. Szórejtvény: **Tarló.**

Megfejtették: Gábor Mária, Albert Kálmán, Zombai Ádám, Beresnyák György, Gergye Ferenc, Ökrös József, Kovács Bálint, Rózsa György, Tóth Lajos, Gyüre István, Pap Sándor, Peszkai István, Kormos László, Mészáros Gábor.

Jutalomkönyvet nyertek: **Rózsa György (Somogyacsra), Zombai Ádám (Nagyszénás).**

A 4-ik számban közölt rejtvények helyes megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt, jövő héten közöljük.

T R É F Á K

Ami jobb.

— Olvastad, hogy az angol pénzügyminiszter betegen terjesztette be a költségvetést?

— Na, ez még mindig jobb, mint ha a pénzügyminiszter egészséges és a költségvetés beteg.

Akasztófahumor.

Egy munkanélküli cipészsegédnek kistfia születik. Egy óra mulva a cipészsegéd veszi a kabátját, kalapját és menni készül:

- Hová mész? — kérdi a felesége.
- Megyek és bejelentem a gyereket a munkaközvetítőnél.
- Minek?
- *Mire megnő, talán kap valami munkát.*

A rizikó és a sikkasztó.

— Aztán mondja csak, hogyan tudott háromezer pengőt észrevétlenül elsikkasztani a bankból, ahol pénztárnok volt?

— Oh kérem, a sikkasztás egy cseppet sem volt nehéz, a nehézségek csak azután jelentkeztek.

— És pedig?

— Rettenő gondot okozott, kérem, hogy melyik az az üzlet manapság, amelyikbe az ember a pénzét rizikó nélkül befeketheti.

Móricka és a zöldhitel.

— Tata, kére, — kérdezi Móricka — mi az a zöldhitel?

— Zöldhitel az, hogy a kereskedő megzöldül, mielőtt valahol hitelt kap.

Jó recept.

Siket ur elmegy egy fürlovshoz és elpanaszolja, hogy rosszul hall.

A VILÁGGYUJTÓGATÓ

REGÉNY * ANGOLBÓL FORDITOTTA: VÉCSEY LEÓ (9)

V.

Az udvari bál.

A sötétség már leszállt. Könnyü ködfátyol terült el a város felett. A királyi palota belsejében tökéletes csend uralkodott. A vastag, középkori falak minden fényt és hangot kizártak. Nedves párák szálltak fel a környező széles vár-árkokból. Rádásul még a falra ősrégi erős repkény kapaszkodott, mely az ablak egy részét elfedte.

Egy ablakmélyedésben ült a trónörökös felesége, ki a szomszédállam királyának lánya volt.

Buskomor vonás ült nemes arcán, szemei könnyektől fényltek. Arcát az esthajnal pirja vontá be.

— Sidi el Ssalam! — kiáltott. — Énekelj nekem valamit. Énekd el azt a dalt arról a lányról, akit két tevéért eladtak.

Szavaira az egyik sarokból egy karsu, magas férfialak emelkedett fel. A tompa esti fényben arcán a vörös és zöld szín váltakozott és fogai fehéren csillogtak.

Sidi el Ssalam, a kalmuk, csodálatosan tarka ruhát viselt, zöld nadrágot, piros és zöld gyöngyös vállszalagot. Sötét arca sorsában való tragikus megnyugvást fejezett ki, az igazhívő mohamedán fátumhívő vonását, hogy minden csak Allah akaratából történhet.

Elővette különös, ősrégi huros hangszerét és a meghajlitott vonót s játszani kezdett. Dallamtalan volt ez a zene, hiába mozgatta ujjait a hurokon; mégis komor, megkapóan melankólikus hangokat csalt ki a hangszerből. A hangszerrel egy dűnnyögő, kétségbeesett dalt kísért, melyben — eltérőleg az európai népénekektől — semmi versteni mérték nem volt, csak melódikusan szálltak le és fel a hangok és a középkori vár boltívei alatt látta az ember a végnélküli pusztát, melynek messzi távolban a tábornokok fénye sötétszínű, hallgatag emberek arcát világitotta meg, amint a tompa dal hangjait hallgatják.

Sidi el Ssalam barna arcából fájdalmasan csillogtak ki mély fekete szemei.

A hercegnő hirtelen felugrott. — Nem, nem! — kiáltott fel. — Megörjít ez a dal! Világosságot! Hozzatok lámpát, mert megfulladok itt!

Udvarhölgye azonnal további-totta parancsát.

— Sidi el Ssalam, te mehetsz. Verka, rendelj nekem egy csésze teát!

Az udvarhölgy csengetett.

— Szabad lesz, Fenség, kevés brómot, vagy más csillapítószeret hoznom?

— Nem, nem! Hagyj békében!

— De Fenségednek szüksége volna az álomra. Ne értesítem Öfelségét, hogy Fenséged fáradt és nem vehet részt az udvari bálon?

— Nem! Be akarom neki bizonyítani hogy valóban királyi vérből származom.

— Igen, Fenség, de...

— Verka, elhinnéd azt, hogy a rajtam elkövetett gyalázatot boszszulatlanul hagyom? Elhiszed ezt rólam?

— Ne-em...

— Te más fajtaból való vagy, mint ezek itten, te meg fogsz érteni.

— Igen, Fenség!

— Nem. Nem akarom magam fel-tüzelni. Várhatok még. Azt mondják rólunk, hogy mi kevésbé vagyunk melegvérűek, mint mások. De azért a mi érzelmeink nem kevésbé melegek és gyűlöletünk nem gyöngébb. Ha te sejtened, hogy én őt és az egész udvart itt hogy gyűlölöm!... Kivánom, hogy valami szörnyű történjen velük.

— Hátha minden csak hazugság volt — mondta az udvarhölgy.

— Nem, nem. Én érzem, hogy igaz.

— De Fenséged azért mégis hisz a trónörökös szerelmében.

— Éppen ez a legrettenetesebb. Ő tett olyanná, hogy higgyek benne. Hogy ő engem megcsal, az elég undorító, de nem különös eset, hiszen itt a házasságok mind csak megszokottak. Én azonban egy-ügyiségemben olyan ostoba voltam, hogy mindent elhittem, amit ő mondott nekem. És most az az érzésem, mintha a vérpad előtt

állnék. Oh, mily szivtelen is ez az élet!

Kezeit ölébe ejtette.

— Istenem, csak semmiről se tudnék egyszer! Arról sem, hogy megcsalt!

— Késő van, Fenség — szölt közbe az udvarhölgy. — Ha Fenséged az udvari bálon részt akar venni, itt az ideje, hogy öltözködjék.

— Igen, igen! Meg kell tennem. Gondoskodj róla, hogy nagyon szép legyek!

— A trónörökös kedvéért? — merészelte feltenni a kérdést a hü Verka.

De a hercegnő pillantása láttán hirtelen elnyomta mosolyát. A hercegnő olyan görcsösen ragadta meg a szék támláját, hogy csuklói elfehéredtek, ő maga pedig sápadt lett, mint a halál.

— Ha nem volna oly sok minden, amiről gondolkodnom kell, megtanítanálak, hogy mit jelent az, ha az én királyi atyám leányával bizalmaskodni mersz.

Ezzel elhagyta a szobát, mialatt az udvarhölgy meghajolva nyitotta ki előtte az ajtót.

— Aha! — gondolta Verka. — Ez fájdalmasabban talált, mitsem gondoltam. Van tehát egy másik is, aki ugyan még nem időszerű, de az lesz a trónörökös alávalósága folytán. Valaki, akinek kedvéért még egy királyleány is érdemesnek tartja öltözködni.

A királyi vár belső termeiben zsongó beszélgetés közepette kavargott az elegáns vendégek tömege. A diplomaták testülete, magasrangu katonák, a tudomány, művészet és pénz arisztokratái gyűltek össze feleségeikkel együtt.

Rendszalagok és keresztiek, aranyhímzésű egyenruhák és vakító toalettek megkapóan tarka képben olvadtak össze.

A külszin most is fényes és elragadó volt, mint mindig, ha ünnepi alkalomból összegyűlik egy ország legjava a hatalmon levők-ből, a hir, a rang, a szellem és gazdagság kiválói.

(Folytatjuk.)

VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak január 31-én.)
GABONATÖZSDE

Készárupiac. *Buza:* tiszai 76 kg-os 14.35—14.60, 77-es 14.55—14.90, 78-as 14.75—15.05, 79-es 14.95—15.30, 80-as 15.10—15.50; felsőtiszai és jászági 76 kg-os 13.70—13.85, 77-es 13.85—13.95, 78-as 14.00—14.10, 79-es 14.20—14.30, 80-as 14.30—14.55; fejelemei 76 kg-os 13.50—13.65, 77-es 13.65—13.80, 78-as 13.85—14.00, 79-es 14.05—14.20, 80-as 14.20—14.35; dumántuli 76 kg-os 13.45—13.60, 77-es 13.60—13.75, 78-as 13.80—13.95, 79-es 14.00—14.15, 80-as 14.15—14.30; pestvidéki és bácskai 76 kg-os 13.50—13.65, 77-es 123.65—13.80, 78-as 13.85—14.00, 79-es 14.05—14.20, 80-as 14.20—14.35. Pestvidéki *rozsa* 6.30—6.40, egyéb 6.30—6.40; *takarmányörpá* elsőrendű 9.15—9.40, másodrendű 8.90—9.15; felvidéki sörpára 10.75—13.25, egyéb 10.00—11.00; *zab*, elsőrendű 9.00—9.25, másodrendű 8.90—9.00; tiszántúli *tenyéri* 6.50—6.85, egyéb 6.70—6.80; *korpa* 6.00—6.10; *8-as liszt* 9.00—9.20 pengő métermázsánként. (A buza- és rozsarúak boletta nélkül értendőek.)

Határidőpiac. *Buza* márciusra: 13.55—13.56, májusra 13.90—13.91. *Rozsa* márciusra: 6.64—6.65, májusra 7.00—7.02. *Tenyéri* májusra: 7.58—7.60, júliusra 8.00—8.02 pengő métermázsánként.

Vetőmagpiac. A tavaszi belföldi vetőmagüzlet már megindult, külföldről az elmúlt héten érdeklődés nem mutatkozott. *Lóheremag:* A fő elhelyezési piac, Németország, száakségletének nagyrésztét már beszerezte; *lucernamag* pedig csak elvétve, nyomott árak mellett talán elhelyezést. *Tavaszi búkkönyvek* jobb kereslete van, ugyszintén a fűmagvak és fűmagkeverékeknek. *Takarmányörpámag*nak, az idény kezdetéhez viszonyítva, jó kereslete van. — *A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos jegyzései nyersáruért 100 kg-ért budapesti paritásban:* *repece* 25—26; *köles* vörös 7.25—7.5; *lucerna* 98—106; *lőhere* 75—80; *tavaszi búkköny* 13.5—14.5; *muharmag* 11—11.5; *lenmag*, elsőrendű 20.5—30.5, másodrendű 26.5—27.5; *tökmag*, elsőrendű 20—20.5, másodrendű 19—19.5; *napraforgó*, fehér 17—18, vese 12.75—13; *kék mák* 126—128; *borsó* Viktória 13.5—15, expressz 17—22; *száritott répaszelet* 8.25—8.75; *levese*, kisméű 26—30, nagy 34—40; *bab*, szokvány 10—10.25, barna 11—12, gömbölyű fűrj 18—19, hosszú 16—17 pengő.

Abraktakarmánypiac. Árpakorpa 7.40, borsóhéj 7, borsókorpa 7, buzakonkoly 7.25, konkolydara 8.25, lenmagpogácsa 15.50, napraforgópogácsa 12, repecpogácsa 9.50, rozskonkoly 7.25, fűzskorpa 6.30, rozsoesa 6.50, rozstakarmányliszt 9.20, szójababpogácsaliszt, nagyban 25, szójababpogácsaliszt, kicsinyben 28, tökmagpogácsa 17 pengő métermázsánként.

Takarmányvásár. Réti széna, másodrendű 4.40—4.80, harmadrendű, esomago-lásra 3—4.30, sarjuszéna 4.50—4.75, muharszéna 4—5, lucernaszéna 7, zabosbúkkönyvszéna 4.75, alomszalma, másodrendű 3—3.30 pengő métermázsánként.

Cirokszakal takaró szalma átlagárban 12—14 pengő, bélésszalma átlagárban 6—8 pengő métermázsánként. *Cirokmag* métermázsánként 2.50—3 pengő.

Tenyészmarhák és jármosökrök. Elsőrendű belföldi jármosökrök (tarka) 40—42, elsőrendű belföldi jármosökrök (fehér) 40—42, másfél éves íszök 38—40, másfél éves tinók 35—40, fiatal, friss fejűstelén 55—65 fillér kilogrammonként élő súlyban.

Vágómarhavasár. Ökör, legjobbminőség 52, kivételesen 58, középminőség 57—38, gyenge 26—36, tehén, legjobbminőség 46, középminőség 36—38, bivaly 21, növendékmarha 34—38 fillér kilogrammonként élő súlyban.

Sertésvásár. Könnyűsertés 76—80, középminőségű 83—85, nehézsertés 84—86 és keresztezett sertés 87—88 fillér kilogrammonként élő súlyban.

Borjuvásár. Élő borju, belföldi szopós, elsőrendű 76—82, kivételesen 86—90, másodrendű 68—75, harmadrendű 46—66, élő bárány 62 fillér kilogrammonként.

Lóvásár. Csikó 45, nehéz igazló 220—350, könnyű igazló 130—350, alárendelt minőségű lovak 48—125, vágólovak 21—140 pengő darabonként.

Juhárak. Külföldnek megfelelő prima, fiatal, kisfogas ürök, páronként 100 kg, vagy azon felüli súlyban 40—42, prima, fiatal bárányok páronként 75—80 kg között 40—42 pengő kg-ként, valamennyi gazdaságban, etetés-itatás után mázsálva, páronként 6 kg súlylevonással.

Gyapju. A piac változatlan. Az árjegyzések az elmúlt hetiekhez hasonlóak.

Nyersbőr. Marhabőr súly és minőség szerint, magyar 0.45—0.48, tarka 0.55—0.58, borjubőr, rövid lábbal 0.95—1 pengő kilogrammonként.

Tej és tejtermékek. Teljes tej literje 32, lefölözött tej 10—12, tejszín 160—240, tejföl 100—160, centrifugált teavaj kicsinyben 240—280, szedett vaj 200—240, tehéntúró 50—80, juhtúró 180—240, trapista sajt 180—280, emmentáli sajt 280—400 fillér kilogrammonként.

Baromfi és tojás. Élő baromfi: csirke 100—250, tyúk 200—300, káppan 400—450 fillér darabonként. — *Leölt baromfi:* hizott ruca 140—170, hizott liba 140—170, csirke 130—220, tyúk 120—160, hizott pulyka 120—160, libamáj 300—700 fillér kilogrammonként. Tojás darabja 7—12 fillér.

Halpiac. Ponty, élő, kicsinyben, nagyszág szerint 1—2, harsa 2.40—4 pengő kilogrammonként.

Méz, perzgett kilogrammonként 1.20—1.50 pengő.

Zöldség. Sárzárpa 10—20, petrezselyem 14—22, zeller 14—26, kalarábé 10—20, karfiol 40—80, vöröshagyma 6—14, fokhagyma 30—70, cékla 8—16, fejeskáposzta 4—10, kelkáposzta 10—20, vöröskáposzta 12—24, fejjassalata, darabja 10—30, torna 50—160, burgonya, ősi róza kg-ja 10—14, nyári róza 14—18, Ella 8—10, kifli 16—24, champignon gomba 200—300, fekete retek 12—20, hónapos retek esomója 20—50, süttőtök 12—24, sóska 120—240, paraj 60—140 fillér kilogrammonként.

Gyümölcs. Alma 40—2.40, körte 1—3, dió 1—1.80, dióbél 2.80—4.40, mogyoró héjazott 2.80—4.40, mandula héjazott 4—7, gesztenye 0.44—0.60 pengő kilogrammonként.

Borpiac. A borpiacon a helyzet változatlan. Kistermelőktől állandóan vásárolnak 1.10—1.30 pengős árban Malligand és hektoliterfokonként. A kadarkakészletek már erősen csökkennek, fehér borban élénk a kínálat. A nagyobb termelők nem hajlandók 1.50 pengős Malligand és hektoliterfokonkénti áron alul eladni. Míron

vásárolnak 30—40 pengő hektoliterenkinti áron, minőség szerint. Gyöngyösi sötét othelló hektoliterenkint 21—22 pengős áron alul nem kapható.

Szész és szeszitalok. A szeszárak változatlanok. *Gyümölcsipálka:* A törkőgyüzlet csendes és áruajánlat 2.65—2.75 pengőig, szilvórium, ó nyári 4 pengőig, kékáru 5 pengőig, seprőpálka 2.70 pengőig volt ab termelő állomás 10.000 literfokonként, plusz 3 százalék forgalmi adó.

Fapiac. A *fenyőfapiac* teljesen üzletelen. *Lombfában,* a bükk kivételével, alig van üzlet. Jó bükkörökért 18—20, tölgyrönkökért 12—15 pengőt fizetnek ab feladóállomás. *Tűzifában* a kereslet egy árnyalattal javult. Belföldi bükkhasáb 275—285, egyéves eserhasáb 230—235, kétéves eserhasáb 240—245, gyertyánhasáb 255—265, akáchasáb 200—210 pengő vázozonként budapesti paritásban.

Idégen pénznemek vételi és eladási ára január hó 31-én. *Száz pengőnél többé került száz darab:* Angol font 1930—1970; dollár 570.50—573.50; kanadai dollár 485—487; hollandi forint 229.35—230.75; német márka 135.70—136.60; svájci frank 110.70—111.40. — *Száz pengőnél kevesebbe került száz darab:* Cseh korona 16.91—17.01; szerb dinár 7.50—8, francia frank 22.30—22.50; lengyel zloty 63.95—64.45; román leu 3.40—3.44; bolgár leva 3.95—4.25; olasz lira 29.90—30.20 pengő.

Szinarany kilogrammja 5200—5230 pengő; Napoleon arany darabja 32.05—31.80 pengő.

Vásárok jegyzéke.

Vasárnap, február hó 5-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Jásziskér, Kiskunmajsa.

Hétfő, február hó 6-án. *Állat- és kirakodóvásár:* Bácsalmás, Fehérgyarmat, Kenderes, Pécs, Poroszló, Sátoraljujhely (egész vásár bizonytalan), Szikszó, Tarcal, Tápóbiéske. — *Állatvásár:* Balassagyarmat, Eger, Hatvan. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Körmeny. — *Lóvásár:* Sopron. — *Marha- és kirakodóvásár:* Bő, Zalaszentbalázs.

Kedd, február hó 7-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Beled, Nagyecsed. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Nagykanizsa. — *Ló- és marhavásár:* Pápa. — *Kirakodóvásár:* Balassagyarmat, Hatvan, Sátoraljujhely (a vásár bizonytalan).

Szerda, február hó 8-án. *Állat- és kirakodóvásár:* Csapod. — *Állatvásár:* Csorna. — *Sertés- és kirakodóvásár:* Pápa.

Csütörtök, február hó 9-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Hajdudorog, Lövő, Zagyvarékas. — *Állatvásár:* Cellőmölk, Devecser, Mezőkövesd. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Keszthely. — *Marha- és sertésvásár:* Kiskomárom.

Péntek, február hó 10-én. *Állat- és kirakodóvásár:* Diószivlő. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Csipkerek, Kaposmérő.

Szombat, február hó 11-én. *Nincsen vásár.*

KIADJA:

„FALU” ORSZÁGOS FÖLDMIVES-SZÖVETSÉG.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:
MAYER EMIL.

A BUDAPESTI RÁDIÓ

MÚSORA: 1933 FEBRUÁR 5—11.

BUDAPEST I. 550.5 m

Vasárnap

5

9: Hírek, kozmetika. **10:** Református istentisztelet. **11:** Egyházi és szentbeszéd a várplébánia templomból. **Utána:** Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. **Majd:** Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködők: Svéd Sándor (ének); komoly zene. **2:** Gramofonhangverseny; opera- és operettrészletek; ének, zene. **3:** Vitéz Bittera Miklós dr. gazdasági akadémiai tanár előadása: „A nitrogén műtrágyázás.” **3.45:** 1. Maksz Ferenc dr. főorvos előadása: „Egészségtelen szokások.” 2. Szepessy Mihály dr.: „Adóügyi tájékoztató.” **4.30:** Időjelzés, időjárásjelentés. **Majd:** Szalonzenekari hangverseny; szórakoztató zene. **5.30:** Pekár Gyula előadása: „Magyar írók idegen nyelven.” **6:** A Mária Terézia 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye; régi és új tánczene. **7:** Halasy Olivér előadása: „A közép- és hosszútávúszó tréningje.” **7.30:** Népszínműelőadás a Studióból. „A gyimesi vadvirág.” Népszínmű 3 felvonásban. Irta: Ghéczy István. Kísérőzenéjét magyar népdalokból összeállította: Konti József. Rendező: Kiss Ferenc. Utána kb. **9.30:** Sport- és ügetőversenyeredmények. **Majd:** Az Ostende jazz-zenekar és Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál énekszámával; tánczene, magyar dalok, hangosfilm- és operetrujdonságok.

Hétfő

6

9.15: A Mándits szalonzenekar hangversenye; operettrészletek, táncdalok. Közben **9.30:** Hírek. **11.10:** Vizállásjelentés. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Hangverseny. Közreműködők: Rácz Tilda (ének) és Simenszky Valéria (zongora). Zongorán kísér: Polgár Tibor; komoly zene és magyar szerzők dalai. Közben **12.25:** Hírek. **1:** Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. **1.30:** Testnevelési előadás; tartja: Kmetykó János. **2.45:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **3.30:** A rádió diákfélőrája. **4:** Asszonyok tanácsadója. **4.45:** Időjelzés, időjárás-

jelentés, hírek. **5:** „A vándor.” Elbeszélés, írta és felolvassa: Babay József. **5.30:** Szórakoztató zene. A Budapesti Hangverseny Zenekar hangversenye. **6.45:** Német nyelvoktatás. **7.05:** Gramofonhangverseny; operáíriák; híres énekesek lemezei. **7.30:** „Csevegés a pesti társaságról.” Irta: Stella Adorján. **8:** A Király Színház előadásának közvetítése: „Kadettszerelmem.” Operett 3 felvonásban. Szövegét és verseit írta: Békeffi István és Szilágyi László. Zenéjét szerezte: Gyöngy Pál. **Az I. felvonás után:** Időjelzés, hírek. **A II. felvonás után:** Időjárásjelentés. **10.45:** Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye; komoly zene.

Kedd

7

9.15: Az Állástalan Zenészek Szimfónikus zenekarának hangversenye; szórakoztató zene. Közben **9.30:** Hírek. **11.10:** Vizállásjelentés. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Pepita Gyula cigányzenekari hangversenye. Közben **12.25:** Hírek. **1:** Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. **2.45:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **4:** Gramofonhangverseny; opera- és operettrészletek, dalok; ének, zene. **4.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. **5:** Pécsi Albert dr. előadása: „A mai brit világbirodalom.” **5.30:** Megyeri Gyula jazz-zenekarának hangversenye; táncdalok. **6:** „Bócsa körül.” Elbeszélés, írta: Szalay László dr. **6.20:** A Vakokat Gyámolító Országos Egyesület „Homeros” énekkarának hangversenye. **7:** „Tíz perccel lapzártá előtt.” Mihályfi Ernő előadása. **7.25:** Az Operaház előadásának közvetítése. 1. „A tenor.” Vigopera 3 felvonásban. Zenéjét szerezte: Dohnányi Ernő dr. 2. „Pierette fátyola.” Némajáték 5 képből. Zenéjét szerezte: Dohnányi Ernő dr. **„A tenor” után:** Időjelzés, hírek. **A „Pierette fátyola” után:** Időjárásjelentés. **Majd:** Bura Sándor cigányzenekari hangversenye.

Szerda

8

9.15: Szalonzenekari hangverseny; szórakoztató zene. Közben **9.30:** Hírek. **11.10:** Vizállásjelentés. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Szmirnoff Szergej orosz balalajka zenekarának hangversenye; orosz dalok. Közben **12.25:**

Hírek. 1: Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. **2.45:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **3.30:** A rádió diákkfőlörája. **4:** „Tudomány és művészet szélhámosai.” Székely Vladimir előadása. **4.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. **5:** Szórakoztató zene. Zenekari hangverseny; opera- és operett-részletek. **6.15:** Olasz nyelvoktatás. **6.45:** Vörös Misi cigányzenekari hangversenye. **7.45:** Munkásfélóra. **8.15:** A Székesfővárosi Énekkar husz éves fennállása alkalmából Mozart: Nagy c-moll miséjének előadása a Zeneművészeti Főiskola nagytermében. Közreműködik: Guglielmetti Anna Mária, Báthy Anna, Laurisin Lajos, Losonczy György, a Budapesti Hangverseny Zenekar és Peschko Zoltán. Vezényel: Karvaly Viktor. Utána kb. **10.15:** Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. **Majd:** Gramofonhangverseny; magyar dalok, táncdalok, hangosfilmrészletek; ének, zene.

Csütörtök 9

9.15: Hangverseny. Közreműködik: Pap Lili (ének), Szigeti Erika (hegedű) és Mally Győző (ének). Zongorán kísér: Polgár Tibor; komoly és könnyű zene. Közben **9.30:** Hírek. **11.10:** Vizállás-jelentés. **12:** Déli harangszó, időjárás-jelentés. **12.05:** A rádió házikivintettjének hangversenye; komoly zene. Közben **12.25:** Hírek. **1:** Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. **2.45:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **4:** „A magyar ember arca idegen tükörben.” Hankiss János dr. előadása. **4.45:** Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. **5:** Horn János m. kir. kertészeti felügyelő: „A gyümölcs szedése és raktározása.” **5.30:** A Mándits Jazz-zenekar hangversenye; tánczene. Vajda Károly énekszámával. **6.10:** Angol nyelvoktatás. **6.30:** Gramofonhangverseny; operett-részletek, táncdalok. **7.15:** Surányi Miklós felolvasása. **7.45:** A Waldbauer-Kerpely vonósnyéves hangversenye; komoly zene. Utána kb. **9.45:** Időjelzés, hírek, időjárás-jelentés. **Majd:** Magyar Imre cigányzenekari hangversenye. **10.45:** Operett-részletek; zenekari hangverseny.

Péntek 10

9.15: Az 1. honvédegyalozozred zenekarának hangversenye; szórakoztató zene. Közben **9.30:** Hírek. **11.10:** Vizállás-jelentés. **12:** Déli harangszó, időjárás-jelentés. **12.05:** Gramofonhangverseny; operett-részletek, komoly zene; zenekar, hegedűszó. Közben **12.25:** Hírek. **1:** Időjelzés, időjárás és vízállás-jelentés. **1.30:** Testnevelési előadás, tartja: Gyulai Ágost dr. **2.45:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **3.30:** A rádió diákkfőlörája. **4:** „A háziasszony, mint bevásárló.” Stumpf

Károlyné előadása. **4.45:** Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. **5:** „A magyar nyelv tisztaságának védelméről.” Császár Elemér dr. előadása. **5.30:** A Budapesti Hangverseny Zenekar hangversenye; szórakoztató zene. **6.45:** A rádió külügyi negyedőrája. **7:** „Kétezeréves lira.” Kiss Ferenc előadó estje. **7.30:** A Magyar Keresztvén Leányegyesületek Nemzeti Szövetsége előadestje a Zeneművészeti Főiskola nagytermében; énekkar, hegedű, ének, felolvasás, zongora. Szünetben kb. **8.30:** Időjelzés, hírek. A hangverseny után kb. **9.30:** Kiss Lajos cigányzenekari hangversenye; magyar dalok. Közben **10:** Időjárás-jelentés. **10.45:** A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangversenye; szórakoztató zene. Közben **11:** A Magyar Cserkészszövetség francianyelvű előadása.

Szombat 11

9.15: A rádió házikivintettjének hangversenye; komoly zene. Közben **9.30:** Hírek. **11.10:** Vizállás-jelentés. **12:** Déli harangszó, időjárás-jelentés. **12.05:** Zenekari hangverseny; szórakoztató zene. Közben **12.25:** Hírek. **1:** Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. **2.45:** Hírek, piaci árak, árfolyamhírek. **4:** Gyermekek látzóóra. **4.45:** Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. **5:** Bura Károly cigányzenekari hangversenye. **5.50:** Helyszíni közvetítés a Műcsarnokból. A Klebelsberg emlékkiállítás megnyitása. **Majd:** Emlekbeszéd. Elmondja: Glattfelder Gyula. **Utána:** A Filharmóniai Társaság hangversenye. Karnagy: Dohnányi Ernő dr. Komoly zene. **7.10:** Mit üzen a rádió. **7.40:** Színműelőadás a Studióból. „A vén gazember.” Színjáték 3 felvonásban. Mikszáth Kálmán regénye után irta: Harsányi Zsolt. Utána kb. **9.50:** Időjelzés, hírek, időjárás-jelentés. **Majd:** Farkas Sándor és cigányzenekarának hangversenye. Szántó Gyula énekszámával; magyar dalok. **11.30-tól 1 óráig:** A Bachmann Jazz-zenekar hangversenye, Szántó Gyula énekszámával; táncdalok, hangosfilmrészletek, operett-részletek.

BUDAPEST II. 840 m

VASÁRNAP, február hó 5-én, délután 3 órától 3.45-ig: Gramofonhangverseny; operáriák; operett-részletek, keringők; táncdalok.

CSÜTÖRTÖK, február hó 9-én, délután 5 órától 5.30-ig: Gramofonhangverseny; operáriák; operett-részletek; táncdalok.

SZOMBAT, február hó 11-én, este 7 óra 10 perckor: Gramofonhangverseny; operett-részletek; táncdalok. **Utána:** A hét eseményei.